

# EL SIGLO MEDICO

## SUMARIO

BOLETIN DE LA SEMANA: Obstruccionismo.—Lo que se hace para extinguir el tifus.—Acuerdo inaudito.—SECCION DE MADRID: Nuevas investigaciones radiológicas.—Breves observaciones sobre la nomenclatura internacional abreviada.—SECCION PRACTICA: Un caso de cirugía abdominal.—SECCION PROFESIONAL: Para los médicos que ejercen desde el 1896 acá.—PERIODICOS MEDICOS: EN IDIOMA CASTELLANO: I. La medicación iodurada en las lesiones orgánicas del corazón.—EN IDIOMA EXTRANJERO: II. Influencia de los métodos físicos más usados sobre las funciones del estómago. III. Valor diagnóstico y terapéutico de la punción lumbar en la meningitis.—IV. Tratamiento de algunas enfermedades de los órganos genitales por el aire caliente.—V. Un caso de sutura del corazón.—SECCION OFICIAL: Ministerio de Instrucción pública y Bellas Artes.—CONSULTORIO.—GACETA DE LA SALUD PUBLICA: Estado sanitario de Madrid.—CRÓNICAS.—ANUNCIOS.—ESTAFETA DE PARTIDOS.—VACANTES.

## Boletín de la semana.

Obstruccionismo.—Lo que se hace para extinguir el tifus.—Acuerdo inaudito.

La Comisión nombrada para dar dictamen acerca del proyecto de ley sobre tarifas y honorarios por servicios de Sanidad interior, de que habla la Instrucción de Sanidad, sin cuya tarifa es enteramente inútil sacar á oposición las plazas de inspectores provinciales, se reunió días atrás y nombró presidente de la misma al Sr. Cortezo y secretario al Sr. Jorro, emitiendo en seguida el correspondiente dictamen, del cual llegaron á aprobarse en el Congreso los dos primeros artículos, y, cuando sólo faltaba aprobar otros dos, la intervención de los Sres. Canido y Muro dió al traste con dicho proyecto, dejando en el aire por indotados multitud de servicios cuya transcendencia excusamos encarecer.

La mano negra que en el Ministerio pone cuantos obstáculos puede á los trabajos de la Junta de Patronato, extiende también su influencia al Congreso de Diputados y procura impedir, por cuantos medios están á su alcance, que prospere la Instrucción de Sanidad. No lo olvide la clase, ni olvide tampoco los nombres de sus *bienhechores* Sres. Canido y Muro, ni los de otros *celosos* defensores suyos que iremos poco á poco sacando á la vergüenza, para que cada cual lleve el premio merecido...

En el último número de la *Revista de Especialidades Médicas* ha visto la luz un interesante artículo del Dr. González Campo, acerca de la actual epidemia de tifus exantemático, que de buena gana reproduciríamos si la abundancia de originales no nos lo impidiera. Es dicho artículo una triste de-

mostración de cómo anda la higiene en la villa y Corte y de la miseria que reina en algunos barrios, como los de las Peñuelas y Cristo de las Injurias, que por humanidad, como dice el Dr. Malo de Poveda en la magnífica Conferencia que hemos publicado en el número anterior, debieran ser quemados luego de buscar albergue sano á sus infelices moradores. Y de cómo se hace todo en este país, aun en Ayuntamientos que sin conseguirlo quieren, como el nuestro, pasar como modelos, son buena prueba las siguientes líneas:

La indiferencia y el abandono de las autoridades, aunque aparentemente no existan á juzgar por el lujoso cúmulo de órdenes dictadas, y que pocas veces se cumplen, se traduce por la escasa consignación que á tales necesidades debe dedicarse, cuando una de las medidas primordiales y más elementales se hace del modo que todos, por desdicha, conocemos; me refiero á la desinfección domiciliaria. Muchas veces, en el momento de la visita, me he encontrado con los encargados de practicarla, y fijándome en la manera de operar, para reprimir la risa que lo ridículo del procedimiento me causaba, tuve que traer á la mente la grave falta que con tan ilusoria desinfección se cometía, y la transcendencia de esta falta.

En efecto: cuando, merced á nuestras continuas predicaciones, las gentes no se oponen, como se oponían hace algunos años, á esa práctica, y cuando hay muchas convencidas de que la desinfección sirve para evitar la propagación de los afectos infecciosos, el ir vertiendo por los suelos con una regadera una solución de creolina ó de cualquiera otra sustancia, es el colmo de... la candidez; y puedo afirmar que esto, y en rarísima ocasión el envío de algunas ropas á la estufa, es todo cuanto en evitación del peligro se ha hecho en los casos por mí asistidos y denunciados.

Los allegados al enfermo, que no tienen obligación de saber si estos medios son ó dejan de ser eficaces, confían en ellos, creen que bastan para ponerles á cubierto del contagio, por poco que de su parte pongan, y al ser presa de la enfermedad, reniegan de un medio realmente inútil cuando se hace todo lo posible para desacreditarlo. Esta es la manera de encontrar explicación al hecho de que en una sola casa, en la que en el Cristo de las Injurias tiene el número 2, hayan ocurrido desde que principió la epidemia treinta y tantas invasiones, y que los habitantes de esta casa llegasen á adquirir tal hábito de reconocer la enfermedad, que algunos se diagnosticaron por sí mismos, no solicitando asistencia y yendo *motu proprio* á procurarse ingreso en el hospital.

De cómo ha podido transmitirse á todo Madrid la actual epidemia, además de los elocuentes casos que citó en su Conferencia el Dr. Malo, dan idea los siguientes párrafos:

Como parece demostrado que los sanos que viven en comunidad de los enfermos pueden ser vectores de la enfermedad, probablemente por diseminación inconsciente de los detritus epidérmicos del tífico, no es de extrañar que hacia el final de la calle de la Princesa hayan ocurrido hace poco

tiempo varias invasiones, por su proximidad al llamado hospital de epidemias del Cerro del Pimiento. Y es que teniendo libre salida, sin el cuidado más rudimentario, el personal subalterno del nosocomio, difunde por aquella barriada, al entrar en tabernas, tiendas y estancos, y ponerse en contacto de los sanos, los desconocidos aunque sospechados gérmenes de la dolencia que nos ocupa.

La incultura y despreocupación de los particulares, unidas á la falta de previsión de las personas constituidas en autoridad, han hecho que en el número 61 de la citada calle, según fidedignas referencias que se me han hecho, cuando habían fallecido dos típicos y estaba en vísperas de morir el tercero, fuesen trasladadas en el tranvía, á una portería de la calle de la Arganzuela, dos niñas afectadas de la misma enfermedad. Es decir, que en lugar de procurar extinguir el foco en su origen, la negligencia de quien pudo y debió evitarlo fué causa de que se transportara á uno de los barrios en que la población es más densa y la higiene menos atendida, y corriesen el riesgo de contagiarse las personas que, ignorantes del peligro, ocuparan aquel vehículo.

Todo esto es sencillamente criminal y hubiera merecido en otro país que no fuera el nuestro el castigo debido; aquí todo se hace igual, es decir, todo se hace pésimamente, y no hay nadie que acierte á matar en sus comienzos una epidemia. Cada cual hace lo que quiere, seguro de que nadie ha de irle á los alcances. Mucho predicar, mucho escribir, mucho publicar en la *Gaceta* disposiciones oficiales por si hay aún quien se deje embaucar con ellas, y á la postre nada práctico y útil...

No queremos hacer el honor de trasladar á nuestras columnas la Circular que cierto Ayuntamiento ha pasado á los demás, haciendo, con motivo de la Instrucción de Sanidad, un llamamiento para que *triunfe la justicia* á que tan acostumbrados nos tienen en asuntos médicos y obtener que los *intereses municipales no se vean menospreciados y preteridos*...

Este es el resultado de la campaña de algunos mal aconsejados periódicos en favor de los Municipios: nunca han protestado éstos de no tener intervención en el nombramiento de los profesores de instrucción primaria, á pesar de que los pagan de sus fondos; nunca han protestado de que, para evitar los abusos de aquéllos, para evitar que el dinero á éstos destinado se invirtiera en otros usos de que no queremos hablar, el Estado haya asumido todas sus atribuciones y pague ahora directamente á los maestros, recaudando de los Ayuntamientos los fondos á esas atenciones destinados, y sólo cuando con tanta justicia como aquéllos reclaman los médicos y consiguen por la Instrucción de Sanidad su emancipación, se les ocurre á los Municipios hacer una cruzada en contra de ésta y agruparse oponiendo el fuerte muro de su colectiva influencia á los esfuerzos de una clase que tiende á sacar más jugo que el procedente en justicia á la manoseada «*salus populi suprema lex*».

¡Buen jugo ciertamente sacan los titulares á quienes adeudan los Ayuntamientos muchos centenares de miles de pesetas! ¡Buen jugo sacan los titulares, siempre á merced de caciquillos á quienes hay que bailar el agua! Pero en fin, agrúpense cuanto quieran en favor no de la justicia, sino de la iniquidad manifiesta, que también los médicos han demostrado que saben unirse y si no hoy mañana, en plazo siempre breve, sabrán hacer respetar sus derechos, hollados durante tantos años...

DECIO CARLAN.

## Madrid, 3 de Julio de 1904.

### NUEVAS INVESTIGACIONES RADIOLOGICAS

#### Rayos de Becquerel y rayos N.

El profesor L. Graetz ha leído en la Asociación médica de Munich el siguiente trabajo, que publica el *Muenchener Medizinische Wochenschrift*.

El interés principal de la Física se concentra desde hace algunos años en un nuevo dominio, el de la radiación, fenómeno que tiene con los rayos luminosos algunas propiedades comunes, sin que sea de la misma naturaleza que éstos. A más de los rayos de luz y sus análogos, los ultravioletados y ultrarrojos, se habla hoy de los rayos katódicos, de los rayos de conducto, de los rayos Röntgen, de los rayos de agua oxigenada, de los rayos de Becquerel y de los rayos N. No existe una descripción común para todas esas radiaciones sino que tienen de una serie de propiedades, ya esta, ya aquella. Entre tales propiedades se encuentran la transmisión, la acción sobre la placa fotográfica y la provocación de fluorescencia y fosforescencia. Pero aun la misma transmisión en línea recta sólo existe en un corto trecho en algunas de estas radiaciones; en otras falta el efecto sobre la placa, ó la producción de fluorescencia. Las propiedades de reflexión, refracción, irisación, polarización, sólo existen casi exclusivamente en los rayos luminosos, y en los otros sólo son formaciones periódicas.

Los tubos de Crookes han suministrado el contingente más rico de nuevas radiaciones; en dichos tubos se extrae el aire ú otro gas hasta que quede aproximadamente con 1/1000 mm. de presión, y por conductores allí fundidos pasa á su través la corriente eléctrica desde el ánodo (polo positivo) hasta el cátodo (polo negativo); en esos tubos se presenta en primer lugar una especie de radiación que sale en línea recta del polo negativo, los rayos katódicos, descubiertos por Hittorf en 1869, pero dados á conocer por Crookes en 1879.

Los rayos katódicos poseen, á más de la transmisión en línea recta, las propiedades de impresionar la placa fotográfica, de producir fluorescencia y fosforescencia, y de atravesar capas muy delgadas de cuerpos y de láminas metálicas. Las investigaciones intensivas llevadas á cabo durante estos últimos años, se han encaminado á descubrir la naturaleza de las radiaciones katódicas, y después de intentadas todas las explicaciones posibles, se ha llegado á una hipótesis que parece excelente. Según esta, los rayos katódicos consisten en corpúsculos extraordinariamente pequeños, cargados con electricidad negativa, que salen del cátodo con extraordinaria celeridad. A estos corpúsculos cargados de electricidad se les conoce con el nombre de electrones. La elec-

tricidad es hoy nuevamente considerada, con muchos motivos, como una materia, que, de la misma manera que las otras, puede ser dividida en átomos, los átomos de la electricidad son los electrones. Pero hay que admitir dos materias diferentes, dos especies de electrones, los positivos y los negativos. Los átomos de la electricidad, los electrones, pueden unirse con átomos de la materia común, de la misma manera que se unen entre sí dos átomos químicos. Tal unión, por ejemplo, entre un átomo de cloro y un electrón negativo se llama hoy Clorión. Ahora bien, los rayos katódicos, los electrones negativos, libres, en virtud de la alta tensión parten del cátodo de los tubos de Crookes con gran velocidad aproximadamente  $\frac{1}{3}$  de la de la luz. Por esta hipótesis se aclaran las propiedades de esos rayos, que cargan con electricidad negativa todos los cuerpos que encuentran, y que son separados de su camino por un imán. Los rayos luminosos no cargan los cuerpos que hallan á su paso, y no son influenciados por el imán; en esto hay dos diferencias esenciales entre ambos rayos.

Pero en los tubos de Crookes existen todavía otros rayos que impresionan mucho menos los ojos, y que son más difíciles de aislar: son los llamados rayos de conducto; tienen ese nombre porque se los reconoce mejor rodeando el tubo con una cubierta provista de agujeros. Se engendran los rayos katódicos, que salen del polo negativo, y por los mismos conductos van, pero en dirección contraria, otros rayos, que son los *rayos de conducto*. Se ha probado que éstos constan de electrones positivos, y por un imán son inclinados hacia el lado opuesto al de los rayos katódicos. Su velocidad es mil veces menor que la de éstos, y es probable que en ellos no existan libres los electrones positivos, sino que se encuentren unidos á grandes complejos de materia.

La tercera clase de rayos que proceden de los tubos de Crookes, son los más conocidos y los más importantes en la práctica, los rayos Röntgen. Su naturaleza no está completamente definida; la opinión que sobre ella emitió su descubridor, que eran ondas longitudinales, fué de antemano considerada como improbable y no ha parecido basada en sólidos fundamentos. La opinión hoy admitida es la siguiente: Cuando un electrón negativo en un rayo katódico choca en su rápida marcha contra un obstáculo, contra una lámina de vidrio ó un antikátodo metálico, se ejerce un choque también en el éter que existe en esos cuerpos, y esos choques mutuos y recíprocos que se transmiten por el éter, son los rayos Röntgen. El hecho es que esos rayos sólo se producen donde los rayos katódicos chocan contra un obstáculo. No hablaré de las propiedades generales de los rayos Röntgen; de las menos conocidas sólo mencionaré dos. La primera es una propiedad negativa; los rayos Röntgen no son influenciados por el imán, como los rayos katódicos y los de *conducto*. La segunda es positiva, y es la siguiente: Si el aire ó cualquier gas es atravesado por tales radiaciones, pierde la propiedad de ser un aislador eléctrico para adquirir la de conductor. Se dice entonces que el aire se encuentra ionizado. Para comprobar esta afirmación, nos serviremos de un electroscope de láminas de oro, y lo electrizamos con un tallo ya frotado de cristal ó de ebonita, se le deja en la atmósfera ó en un gas determinado, donde permanecerá invariable durante mucho tiempo; pero en cuanto se producen en su proximidad rayos Röntgen, se unen las dos láminas de oro, prueba de que el aire ha perdido la propiedad aisladora y se ha convertido en conductor.

Para explicar la naturaleza de los rayos Röntgen, se idearon al principio muchas hipótesis, y consecuencia de ellas fué el descubrimiento de una serie de nuevas radiaciones. Una opinión parecida á la anterior, era la siguiente: Como los

rayos Röntgen proceden de aquel punto de los tubos de Crookes, donde llegan los rayos katódicos y provocan una clara fosforescencia, cabía la pregunta de si los cuerpos fosforescentes que envían los rayos Röntgen podían existir sin rayos katódicos. Los experimentos hechos para aclarar esta cuestión no tuvieron ningún resultado con la mayoría de los cuerpos fosforescentes, pero sí con las sales de uranio. En éstas encontró Becquerel que envían rayos que atraviesan, como los de Röntgen, el papel, la madera y el aluminio. Se demostró que todas las sales de uranio, pero solo éstas, dan tales radiaciones, ó sea una propiedad unida al átomo de uranio, y se descubrió que esos cuerpos no necesitaban ser iluminados antes, sino que podían permanecer en la obscuridad durante muchos meses, y sin embargo emitían las radiaciones dichas. Finalmente, se encontraron esos rayos en el metal uranio, que no es ningún cuerpo fosforescente, y por ello se dedujo que la hipótesis primitiva no estaba confirmada, pero que se había encontrado una nueva especie de radiaciones, que primero fueron conocidas como rayos de uranio y hoy rayos de Becquerel.

Estos rayos actúan sobre la placa fotográfica, producen fluorescencia y tienen la propiedad de hacer conductor al aire, es decir, de descargar el electroscope. Cuanto mayor es la cantidad que de uranio tiene un cuerpo, es tanto mayor su acción electroscópica. A las medidas del uranio contenido en los cuerpos se dedicaba en París Mme. Curie, cuyo nombre es hoy conocido universalmente, cuando descubrió que la piedra de uranio del valle de Joaquín, de Bohemia, tenía un gran poder electroscópico, cuatro veces mayor que el del peso del mismo metal uranio. De aquí dedujo, con razón, que este poder no dependía del mismo uranio, sino que allí había otra materia que emitía rayos ó radio-activa, y quiso aislarla químicamente. Después de muy fatigosos trabajos, en los cuales utilizó siempre como reactivo el electroscope, llegó por último á aislar dos cuerpos, que eran muchos cientos de veces más activos en el mismo peso, que aquel en que hizo los primeros estudios y que el mismo uranio. Uno de esos cuerpos era, según el análisis químico, bismuto, y el otro bario; pero como el bismuto y el bario comunes no contienen ningún radio-actividad, dedujo que estas dos materias contenían, en pequeña cantidad, otras dos desconocidas, y estas últimas eran las verdaderas radio-activas. Como las propiedades del bismuto y del bario radio-activos eran muy diferentes, llamó á aquellos cuerpos: polonium (el contenido en el bismuto) y radium (el que existe en el bario). Hay que añadir que posteriores investigaciones han permitido encontrar en la piedra que sirvió para los estudios de Mme. Curie otros cuerpos radio-activos, entre ellos el actinio, el plomo de radio y la plata de radio, y que en el thorio se ha encontrado igualmente un cuerpo muy radio-activo.

La pregunta, si es verdad hay una materia activa mezclada á las sustancias citadas, parece debe ser contestada afirmativamente, por lo menos en el radium. Por tratamientos sucesivos del cloruro y del bromuro de bario se ha llegado á dividir esta sustancia en dos porciones, de las cuales una contiene sal inactiva de bario y la otra está formada por cloruro ó bromuro de radio en mayor grado de pureza. La prueba de esto la dió, ante todo, el análisis espectral. Las depuraciones sucesivas de las sales de bario hicieron desaparecer la línea espectral característica de este cuerpo, y se obtuvo otro nuevo, desconocido hasta entonces: el espectro del radio. Se determinó también el peso molecular del radio, que es de 225, y el radio, el thorio y el uranio fueron considerados como los cuerpos de peso molecular mayor: el radio 225, el thorio 232 y el uranio 240.

El más importante de estos cuerpos radio-activos es el

radio, después el thorio. La adquisición del radio es, según ya saben todos, muy difícil. Sólo se logran algunos decigramos de radio de millones de kilogramos de las rocas en que se encuentra; por eso es tan caro el precio del radio. Un miligramo cuesta hoy unos 14 marcos, mientras un miligramo de oro cuesta menos de 0,3 pfennig (1). La cantidad de radio aislada que existe hoy en el mundo apenas será de un gramo. En Francia el matrimonio Curie y en Alemania el profesor Giesel (de Braunschweig), son los que lo han obtenido.

El radio emite continuamente rayos de Becquerel, y hoy se busca el origen de la energía que manda constantemente, sin que al parecer se agote. Hace más de cuatro años que existen trozos de radio, sin que durante este tiempo hayan disminuído de peso, ni de capacidad, ni sufrido cambio alguno.

De la roca que procedente del valle de Joaquín sirvió para extraerlo, se ha dicho que desde hace más de cien años no ha cambiado nada. En el Gabinete de Historia Natural de Viena hay dos trozos desde hace más de un siglo, y las últimas investigaciones han demostrado que emiten los mismos rayos que al ser recibidos.

El medio más sencillo para reconocer la actividad del radio y lograr una medida cuantitativa de ella, es la electroscofia. Los rayos de Becquerel tienen, como los Röntgen, la capacidad de hacer conductor el aire, y un electroscofia colocado cerca de una sal de radio (ó de thorio, ó de uranio) pierde su carga eléctrica muy pronto, aunque no tanto como por los rayos Röntgen.

Los rayos de radium provocan fluorescencia, aunque más débil que la de los rayos Röntgen, y también actúan sobre la placa fotográfica á través del papel, de la madera y de láminas metálicas delgadas; la penetración en muchos cuerpos no es tan grande como la de los rayos Röntgen: carne y huesos, por ejemplo, se dejan atravesar con mucha más dificultad por los rayos Becquerel, de tal manera, que es imposible recoger la imagen de los huesos de la mano. En la fig. 1.<sup>a</sup> está la imagen de un portamonedas con una moneda y una llave; fotografía hecha por M<sup>me</sup>. Curie. La claridad de esta imagen no es comparable con la que dan los rayos Röntgen.

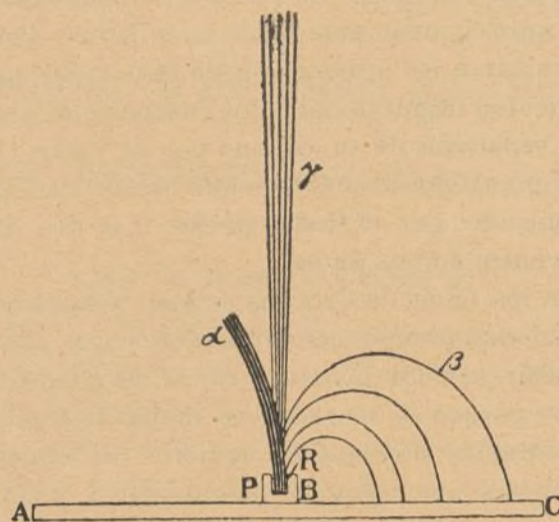
FIGURA 1.<sup>a</sup>

Una propiedad del radio es que todos los cuerpos que permanecen largo tiempo á su lado adquieren de una manera transitoria radio-actividad. Se dice que están inducidos

(1) El marco es 1 franco 25 céntimos, y el pfennig es el céntimo del marco.

radio-activamente. Por el contrario, cuando el radio se encuentra encerrado en un frasco de vidrio, no induce los cuerpos vecinos. Tan curiosa observación prueba que desde el radio escapa algo que se deposita en los cuerpos próximos; sobre esto insistiremos más adelante.

Las últimas investigaciones físicas sobre los rayos de radio, como las llevadas á cabo sobre los rayos de thorio, han probado que éstos rayos son un complejo. El radio emite tres clases de radiaciones, llamadas  $\alpha$ ,  $\beta$  y  $\gamma$ . La manera más sencilla de diferenciarlas es aproximar un imán al depósito en que se contiene el radio, y se comprueba que hay

FIGURA 2.<sup>a</sup>

una clase de rayos que (véase fig. 2.<sup>a</sup>) á pesar de la presencia del imán, siguen su trayecto en línea recta (1), los llamados rayos  $\gamma$ . Los otros son influenciados, y en la situación en que la figura representa el imán, unos se dirigen hacia la derecha, y los otros precisamente hacia el lado opuesto, á la izquierda: aquéllos son los rayos  $\beta$  y éstos los rayos  $\alpha$ . Estas tres radiaciones se comportan lo mismo que las tres especies que emiten los tubos de Crookes; los rayos  $\beta$  conducen electricidad negativa; corresponden, pues, á los rayos katódicos; como éstos, cargan de electricidad los cuerpos en que caen; atraviesan capas delgadas de diferentes sustancias; se componen también de electrones negativos; pero su velocidad es tres veces mayor que la de los rayos katódicos; es su velocidad, pues, la de la luz.

La segunda clase de rayos desviados, los rayos  $\alpha$ , corresponden á los rayos de *conducto*. Son absorbidos muy fácilmente y aparecen, cuando se los examina con poca desviación, formados por la unión de electrones positivos y partículas.

Por último, los rayos  $\gamma$  se comportan como los rayos Röntgen, no poseen electricidad y por eso no se desvían; atraviesan cuerpos muy espesos, son los más penetrantes de los tres y tienen, aunque disminuídas, las propiedades de los rayos Röntgen.

Pero con esas tres radiaciones, todavía es incompleto el conocimiento del radio; éste, como el thorio, envían algo más que se llama *emanación*. Se presentan, sobre todo cuando el radio se disuelve en el agua, efectos eléctricos en las inmediaciones, efectos que tienen la notable particularidad de ser influenciados por las corrientes de aire, mientras las tres clases de radiaciones mencionadas son independientes de todo movimiento gaseoso. A lo que produce este efecto se llama emanación.

La emanación parece ser, pues, un gas muy movible que se desarrolla en el radio, y á juzgar por sus efectos debe

(1) Estas figuras son de la obra de M<sup>me</sup>. Curie *Investigaciones sobre las sustancias radio-activas*.

estar cargado de electricidad positiva, sin que pueda afirmarse que en el radio haya un desarrollo de gases. El radio no pierde, según ya se ha dicho, de peso, que permanece el mismo durante años. Si se deja entrar la *emanación* en un depósito del que se haya extraído el gas, el mejor manómetro no consiente apreciar un indicio de elevación de presión.

DR. A. PULIDO MARTIN.

(Se concluirá.)

## BREVES OBSERVACIONES

### SOBRE LA NOMENCLATURA INTERNACIONAL ABREVIADA

Temeroso de que pudiera achacarse á osadía estas ligeras observaciones que se me ocurren sobre la Nomenclatura nosográfica establecida para la estadística sanitaria, no me decidí á exponerlas cuando se planteó para las capitales de provincias; pero al ver que se generaliza para todas las poblaciones con motivo de lo prevenido en la Instrucción general de Sanidad, me ha parecido oportuno manifestarlas, con lo cual se demostrará mi ineptitud ó ignorancia mejor que mi soberbia ú osadía.

Toda abreviatura supone que lleva en sí el mismo origen ó base que la cosa abreviada; y cifándonos á este juicio fundamental, notamos que no se adapta á ese principio la «Nomenclatura nosológica abreviada oficial».

Y en efecto: la clasificación de las enfermedades formulada por el insigne M. Bertillon, fué la aceptada por todas las naciones, y la señalada con el núm. 2 por este célebre demógrafo (no cifándonos á la más extensa ó sea la del número 2) no le asigna casilla para registrar los casos de muerte por *Tifus exantemático* y excluye del grupo de «Enfermedades epidémicas» á la *Fiebre intermitente*. En el «Nomenclator» para la estadística oficial se colocan ambas dentro del grupo de las epidemiables.

Pero no es esto tan sólo la falta de concordancia que notamos entre uno y otro: es la carencia de criterio fijo al proceder á la simplificación de cualquiera de las dos extensas clasificaciones nosográficas del Dr. Bertillon. Si se pretendió simplificar éstas con la natural correspondencia, debió haberse escogido uno de estos dos métodos: el analítico ó el sintético. Si el primero, dedicándole casillas propias á las enfermedades más temidas ó frecuentes, destinando una sola colectiva al final para todas las que no fueran aquellas. Si se escoge el método segundo, debe destinarse casilla para registrar por grupos morbosos las causas de muerte. La mayoría de los demógrafos están conformes en adoptar un método mixto; pero vemos que tampoco este criterio se ha seguido al pretender abreviar la clasificación 2.<sup>a</sup> de Bertillon, porque si bien se individualizan las más temidas y frecuentes de las epidemiables, terminando el grupo con una casilla colectiva, ocurriendo lo mismo con las puerperales, con las del aparato urinario y con las del respiratorio, ¿cómo no se sigue ese mismo criterio con las de los demás aparatos y aun con algunas constitucionales? ¿Acaso no es de importancia, á los fines de estas estadísticas, conocer el número de las defunciones por *Pelagra*, por *Anemia*, etc., causas morbosas que se individualizan en la clasificación 2.<sup>a</sup> internacional? ¿Por ventura al estudio sanitario de una población interesa más conocer el número de los fallecidos por *Bronquitis aguda* y por *Bronquitis crónica*, que por las antes mencionadas?

¿No es llamativo, cuando tan escaso de casilleros se está por cuanto se pretende el menor número de ellos, se haya concedido dos casillas para las *Bronquitis*, y en cambio á

la *Neumonía* tan sólo una, habiendo necesidad de registrar en ella TODAS las pulmonías de cualquier carácter y naturaleza que sean?

Pero aún se nota más desconcierto y falta de unidad en la simplificación adoptada para la Estadística oficial.

Era natural y lógico que, ya que para determinada enfermedad se siguió un método tan analítico como diferenciar las *agudas* y las *crónicas*, al menos para con las demás enfermedades de los otros aparatos se pretendiera investigar el total de los óbitos habidos en cada uno de aquellos. Pues no hay tal cosa; sin duda se ha creído necesario saber cuántas muertes ha provocado la *Congestión cerebral* mejor que las *Frenopatías* ó el total de las ocurridas por enfermedades en el sistema nervioso, por cuanto no se dispone de una casilla colectiva que resuma las defunciones por esos afectos morbosos. Se ha creído más interesante poder apreciar el número de los que se mueren por padecer *enfermedades orgánicas del corazón*, aunque no se conozca la cifra á que alcanzan los muertos por las demás afecciones del aparato circulatorio, aunque tampoco se llegue á saber si ha ocurrido alguna defunción por *Carbunco* ó por *Alcoholismo*, puesto que hay que reducir los casilleros, y es muy interesante á los fines primordiales de estas Estadísticas precisar las *Hernias y obstrucciones intestinales* que han ocasionado la muerte (!).

No; no se busca con estas «Estadísticas de la mortalidad» el conocimiento climatológico ó topográfico-médico de la región ó pueblo que se pretende estudiar; tienden esos trabajos periódicos y oficiales al conocimiento sanitario, ó sea el que ha de revelar aquellas causas de muerte que pueden ser extirpadas por la Administración y la Ciencia por tener ya previstos los medios eficaces para ello.

No hay duda alguna que los arregladores de la Nomenclatura extensa de M. Bertillon, para abreviarla, anduvieron muy á la ligera, estudiaron bien poco el asunto, porque con algo que lo hubieran pensado podrían haber hallado una Nomenclatura tan abreviada como la que analizamos, pero más en armonía con la fundamental.

Vean, pues, mis benévolos lectores una prueba de lo que decimos si se fijan en el cuadro que por separado ofrecemos. En él observarán la facilidad con que pueden compulsarse estadísticas, formuladas ya por la clasificación segunda de Bertillon, ya por esta que presentamos; ventaja que proporciona la simplificación de aquella con la natural correspondencia entre ambas, y cualidad que no posee la Nomenclatura abreviada oficial mandada observar por Real orden de 17 de Abril de 1901.

JUAN JOSÉ DEL JUNCO

Jerez de la Frontera, Mayo de 1904.

### Nomenclatura nosológica internacional.

Clasificación segunda por su extensión.	Forma de abreviarla con la natural correspondencia.	Número de orden de las casillas.
Fiebre tifoidea. . . . .	Fiebre tifoidea (tifus abdominal). . . . .	1
Viruela. . . . .	Viruela. . . . .	2
Sarampión. . . . .	Sarampión. . . . .	3
Escarlatina. . . . .	Escarlatina. . . . .	4
Tos ferina (coqueluche). . . . .	Coqueluche. . . . .	5
Difteria y crup. . . . .	Difteria y crup. . . . .	6
Gripe. . . . .	Gripe. . . . .	7
Sudor miliar. . . . .		
Cólera asiático. . . . .	Cólera asiático. . . . .	8
Idem nostras. . . . .	Idem nostras. . . . .	9

Clasificación segunda por su extensión.	Forma de abreviarla con la natural correspondencia.	Número de orden de las casillas.	Clasificación segunda por su extensión.	Forma de abreviarla con la natural correspondencia.	Número de orden de las casillas.
<i>Otras enfermedades epidémicas.</i> . . .	<i>Otras enfermedades epidémicas.</i> . . . . .	10	Nefritis y mal de Bright. . . . .	Enfermedades de los riñones, de la vejiga y de sus anexos. . . . .	34
Infección purulenta y septicemia.	Infección purulenta y septicemia. . . . .	11	<i>Otras enfermedades de los riñones, de la vejiga y de sus anexos.</i> . . . .		
Fiebre intermitente. Caquexia palúdica. . . . .	Fiebre intermitente y caquexia palúdica. . . . .	12	Enfermedades de los órganos genitales del hombre. . . . .	Enfermedades de los órganos genitales (1). . . . .	35
Pelagra. . . . .	Pelagra. . . . .	13	Idem id. de la mujer. . . . .		
Tuberculosis pulmonar. . . . .	Tuberculosis pulmonar . . . . .	14	Accidentes del embarazo. . . . .	Septicemia puerperal y otros accidentes del embarazo, parto y puerperio . . . . .	36
Idem meníngea . . . . .	Idem de las meninges. . . . .	15	Septicemia puerperal. . . . .		
Idem peritoneal. . . . .			<i>Otros accidentes puerperales</i> . . . . .		
Idem de la piel. . . . .	Otras tuberculosis. . . . .	16	Erisipela . . . . .		
Idem generalizada. . . . .			Gangrena. . . . .	Erisipela, gangrena y otras enfermedades de la piel y sus anexos. . . . .	37
Escrófula. . . . .	Sífilis. . . . .	17	Flemón y absceso. . . . .		
Sífilis. . . . .			<i>Otras enfermedades de la piel y anexos.</i> . . . . .		
Cáncer de la boca. . . . .			Mal de Pott . . . . .		
Idem del estómago é hígado . . . . .			Afecciones de los huesos . . . . .	Enfermedades de los órganos de la locomoción. . . . .	38
Idem de los intestinos y recto. . . . .	Cáncer y otros tumores malignos. . . . .	18	Idem de las articulaciones. . . . .		
Idem de los órganos genitales de la mujer. . . . .			Amputaciones. . . . .		
Idem de la mama. . . . .			<i>De otros órganos de la locomoción.</i> . . . . .		
Idem de los otros órganos. . . . .			Vicios de conformación. . . . .		
Reumatismo y gota. . . . .	Anemia y clorosis. . . . .	19	Debilidad congénita, ictericia y escleroma . . . . .	Deficiencia orgánica congénita. . . . .	39
Diabetes. . . . .	Escrófula, reumatismo, diabetes y otras enfermedades generales. . . . .	20	Falta de cuidados . . . . .		
Anemia y clorosis . . . . .			<i>Otros de la primera infancia.</i> . . . . .		
<i>Otras enfermedades generales</i> . . . . .			Debilidad senil. . . . .	Desgaste orgánico por progresos de la edad . . . . .	40
Alcoholismo. . . . .	Intoxicaciones zoogénicas, profesionales ó crónicas. (Hidrofobia, carbunco, saturnismo, alcoholismo, etc.) . . . . .	21	Suicidio. . . . .	Suicidio. . . . .	41
Saturnismo y otras intoxicaciones profesionales. . . . .			Homicidio . . . . .		
<i>Otros envenenamientos crónicos.</i> . . . .			Sumersión accidental . . . . .	Otras muertes violentas . . . . .	42
Meningitis simple y encefalitis . . . . .	Meningitis simple y encefalitis. . . . .	22	<i>Otras violentas. Envenenamientos agudos.</i> . . . . .		
Ataxia locomotriz progresiva. . . . .			Hidropesía. . . . .		
Congestión, hemorragia y reblandecimiento cerebral. . . . .	Diferentes formas de enajenación mental. . . . .	23	Muerte súbita. . . . .	Otras causas diversas. . . . .	43
Parálisis general. . . . .			Tumor abdominal . . . . .		
<i>Otras formas de enajenación mental.</i> . . . .			<i>Otros tumores.</i> . . . . .		
Epilepsia. . . . .	Otras enfermedades del sistema nervioso y órganos de los sentidos. . . . .	24	Desconocidas ó no especificadas. . . . .		
Convulsiones y eclampsia. . . . .					
<i>Otras enfermedades nerviosas.</i> . . . .					
Enfermedades de los ojos y oídos. . . . .					
Pericarditis y endocarditis. . . . .					
Enfermedades orgánicas del corazón. . . . .					
Angina de pecho. . . . .	Enfermedades orgánicas del corazón. . . . .	25			
Enfermedades de las arterias . . . . .					
Embolia. . . . .	Otras afecciones del aparato circulatorio . . . . .	26			
Flebitis y otros accidentes de las venas. . . . .					
Afecciones del sistema linfático. . . . .					
<i>Otras del aparato circulatorio.</i> . . . .					
Enfermedades de las fosas nasales, de la laringe y cuerpo tiroide. . . . .					
Bronquitis aguda. . . . .	Bronquitis. . . . .	27			
Idem crónica. . . . .	Neumonía y bronconeumonía . . . . .	28			
Neumonía y bronconeumonía. . . . .					
Pleuresia . . . . .	Otras afecciones del aparato respiratorio. . . . .	29			
Congestión y apoplejía pulmonar. . . . .					
Asma y enfisema pulmonar. . . . .					
<i>Otras del aparato respiratorio.</i> . . . .					
Afecciones de la boca, faringe y esófago. . . . .					
Úlcera del estómago. . . . .					
Otras afecciones del estómago. . . . .	Afecciones del estómago (menos cáncer). . . . .	30			
Atrepsia, diarrea infantil . . . . .	Atrepsia, diarrea, en menores de dos años. . . . .	31			
Diarrea, enteritis, disenteria . . . . .	Enteritis, disenteria. . . . .	32			
Hernias y obstrucciones intestinales. . . . .	Otras afecciones del aparato digestivo. . . . .	33			
Otras afecciones de los intestinos. . . . .					
Cirrosis del hígado . . . . .					
Otras afecciones del hígado. . . . .					
Peritonitis inflamatoria. . . . .					
<i>Otras enfermedades del aparato digestivo.</i> . . . . .					

Los cuadros estadísticos llevarán espacio suficiente para designar por «Nota» las enfermedades registradas en las casillas números 10, 21 y 43.

JUAN JOSÉ DEL JUNCO.

## Sección práctica.

### UN CASO DE CIRUGIA ABDOMINAL

HERIDA PENETRANTE CON LESIONES MUY GRAVES DEL INTESTINO DELGADO.—CURACIÓN.

Aunque el caso que voy á exponer es particularísimo por varias circunstancias, lo consigno especialmente por el hecho de haberme decidido á hacerlo, con otros también de terapéutica quirúrgica abdominal (absceso de las paredes abdominales, desórdenes anatomo-patológicos en la cápsula de Glisson), cuyo tratamiento ha tenido algún parecido al de aquél, por los medios empleados, obteniendo en ambos un resultado muy satisfactorio.

En el mes de Enero de 1899, hallándome provisionalmente prestando mis servicios como médico en el Cuerpo de Sanidad Militar, con destino en el regimiento Infantería de Asturias, de guarnición en Alcalá de Henares, recibí orden del señor coronel D. Augusto Linares para que me presentara acto seguido en Factorías militares, en donde se encon-

(1) En los cuadros analíticos por edades y sexos podrán determinarse las enfermedades que correspondan á cada sexo, no habiendo necesidad, por lo tanto, de precisarlas con epígrafe.

traba gravemente herido un soldado de dicho regimiento. Trasladado al citado punto con la urgencia posible, me encontré ante una escena en extremo dolorosa: dicho jefe, el alcalde, varios soldados y alguna clase, presenciaban muy conmovidos al lesionado que inconscientemente sostenía, protegiendo con sus manos, gran porción del intestino delgado que salió á través de extensa herida de las paredes abdominales, la cual había sido inferida por un paisano con una navaja.

El agredido era un joven de veinte años, de pequeña estatura, buen desarrollo torácico y general y de temperamento sanguíneo.

Como el local era inadecuado en absoluto para intervenir, dadas sus condiciones antihigiénicas y sépticas, el intestino irreducible sin ampliar la solución de continuidad y además herido, dispuse, de acuerdo con el referido jefe, el traslado inmediato del lesionado, en condiciones de sumo cuidado, al Hospital Militar, previa protección del trozo intestinal con algodón sublimado y una ancha venda de gasa antiséptica.

Llegado á dicho establecimiento, de cuya dirección estaba yo encargado también accidentalmente, ordené se le colocara en la mesa de operaciones para intervenir al momento.

Hecha la anestesia clorofórmica, he procedido después á la desinfección de la parte de tubo intestinal y de epiploon mayor que salía á través de la herida, con agua bórica previamente hervida y empleada luego á la temperatura de 40°. Esta lesión se hallaba situada en la dirección de una línea oblicua que partiendo del hipocondrio izquierdo llegaba á la parte media del mesogastrio.

Practicada la desinfección dicha, he reconocido el intestino por si hubiera perforación, y, efectivamente, á distancias variables existían tres longitudinales, una de ellas de un centímetro y las otras de uno y medio, producidas según todos los caracteres por la punta de la referida navaja; sólo en una estaba intacta la mucosa, en las otras había perforación completa; las cuatro tunicas: serosa, muscular, celular y mucosa, estaban atravesadas por el instrumento cortante.

Había que verificar, por lo tanto, la sutura de estas heridas intestinales, como así lo he hecho, practicando la enterocortada *perdida*, procedimiento de Jobert, y terminada, despertó de la anestesia, rogándome que no la continuara, pues tendría fuerza de voluntad para resistir hasta el final de la operación. ¡Hombre modelo de valor y resignación!

Como era natural, la masa intestinal no podía reducirse sin ensanchar los límites de la herida de las paredes abdominales, por lo cual la prolongué un poco hacia abajo, consiguiendo de este modo la fácil reducción del intestino y epiploon mayor. Hecho esto, vertí en el interior de la cavidad abdominal una regular cantidad de agua bórica en las condiciones referidas, procediendo seguidamente á cerrar esta cavidad aplicando dos planos de sutura, uno profundo que comprendió el peritoneo y el otro las partes musculares y cutánea.

Encima de la sutura superficial he colocado sucesivamente una capa de gasa sublimada, algodón también sublimado, otra de idem hidrófilo, y, por fin, una lámina de hule antiséptico, todo sujeto con una ancha venda de gasa fenicada.

El operado continuaba, aunque algo aplanado, con lucidez perfecta de sus facultades intelectuales. Se le trasladó luego al lecho, proscribiéndole la ingestión de toda clase de sustancias á excepción de cortas cantidades de agua hervida adicionada con limonada cuando de ella tuviera precisión; pero cuidándome de disponer se le administrasen enemas de leche con algún huevo y lavativas laudanizadas, régimen que contribuyó á hacerle soportable la voluntad decidida del paciente.

Los primeros días, hasta el sexto, acusó temperaturas que no pasaron de 38.º, por lo cual y visto que en el apósito no aparecía pus hallándose limpio y libre de líquidos, no lo he levantado hasta el séptimo, en el que la herida presentaba muy buen aspecto y en estado muy próximo á cicatrizar por primera intención, por cuyo motivo he permitido entonces al lesionado tomara pequeñas porciones de leche hervida, que aumenté con cuidado hasta darle regulares cantidades.

La cicatrización se efectuó por primera intención, y desde aquel momento ha hecho uso gradualmente de alimentación adecuada.

Se levantó de la cama á las tres semanas, y antes de las cuatro fué dado de alta por el jefe de Sanidad Militar á quien yo había hecho entrega días antes de la dirección de dicho hospital.

En el caso referido desempeñó un papel muy importante la robustez del operado. El tratamiento no ha podido ser más sencillo dada la gravedad del caso y unido á esto la circunstancia de que en el acto operatorio y en la curación me he encontrado solo, pues era en la época de la guerra de Cuba y había escasez de personal facultativo del distinguido Cuerpo de Sanidad Militar.

JESÚS LOSÓN Y DALAMA

Licenciado en Medicina y Cirugía.

Jaraíz (Cáceres), Abril de 1904.

## Sección profesional

### PARA LOS MEDICOS QUE EJERCEN DESDE EL 1886 ACÁ Tristes recuerdos de la epidemia cólica de 1885.

Sr. D. Ramón Serret:

Mi querido Director: Suplico á usted se tome la molestia de enterarse del relato contenido en las adjuntas cuartillas, y, si lo cree digno de ocupar el puesto más modesto en las columnas de su ilustrado periódico, me honrará usted con su inserción. Muéveme á confeccionar este desgachado trabajo, el que la incansable cuanto benemérita Junta de Patronato aprecie en lo poco que valgan mis escasos méritos prestados á la humanidad doliente durante los treinta y cinco años que llevo de tratar enfermos como sanitario militar y después como médico, ya que la segunda Circular inserta en la *Gaceta* de Marzo último nos pide en su apartado octavo expresemos en nuestros expedientes «las epidemias á que hayamos asistido, servicios extraordinarios prestados, expresando si fueron ó no retriбуidos». Lacónicamente consta ya en mi expediente; más deseo que con detalles, aunque de manera semi-anónima, se entere la sufrida, y digna de mejor suerte, familia médica de la vida azarosa que ha pasado el más humilde de sus miembros.

Tanto si llega á conseguirse, como en caso contrario, el bello ideal años ha perseguido por nuestra desgraciada clase, ideal sintetizado por el Dr. Almarza, *nuestro Mesías prometido*, y secundado por los nueve apóstoles elegidos por la clase para, á costa de sacrificios personales, llevar á puerto de salvación obra tan sublime, todos los titulares debemos descubrirnos con profundo respeto ante dichos diez señores, fundadores de la naciente religión médica, cuyos acertados preceptos debemos acatar incondicionalmente los titulares españoles, como el verdadero cristiano acata sin distinguos los sanos dogmas emanados del Crucificado.

A los veinte años de edad, bachiller ya, no muy sobrado de recursos para seguir los estudios mayores, ingresé en el para mí distinguido Cuerpo de Sanidad militar, con el quintuple objeto de ganarme la vida con mi trabajo, practi-

car en las salas de los hospitales militares gran parte de lo que teóricamente aprendía de la viva voz de los catedráticos y del estudio en los libros, economizar á mis padres la carrera de facultad mayor, economizarles también las dos mil pesetas que por aquel entonces costaba la redención militar mía, y, en último término, librar del servicio de las armas, por ocupar yo plaza en ellas, á un hermano que cuenta tres años menos de edad.

Mi buena estrella me deparó el estar á las inmediatas órdenes de profesores militares tan sabios como cumplidos caballeros, entre ellos D. José Prats, subinspector de primera clase, y los médicos mayores D. José Amores y D. Juan Samsó, y otros de grata memoria para mí, quienes, cumplido mi deber, y enterados que estudiaba su carrera elegida, me permitían cuanto de extraordinario se me presentaba *relacionado con mis estudios*. En 8 de Junio de 1873, examinado de tercer año, las necesidades del servicio sanitario militar exigieron pasara á Alicante á prestar mis servicios; mas al despedirme de D. José Prats, director del Hospital Militar de Valencia en aquel entonces, le supliqué otro favor, que fué el regresar á la capital del 20 al 30 de Septiembre, para continuar mis estudios en 1.º de Octubre, á lo que accedió. Recordé en tiempo oportuno á dicho señor lo ofrecido, y como cumplido caballero pidió mi pasaporte al capitán general y me lo remitió. Satisfecho de haber conseguido mi anhelado deseo el día 21, al día siguiente, cuando ya me disponía para regresar á Valencia, se presentan en el puerto de mar de Alicante las dos fragatas insurrectas, la *Méndez Núñez* y la *Numancia*, pidiendo los jefes de la insurrección *dos millones ó la plaza*. Como era de esperar, el gobernador militar comunicó al Gobierno lo que ocurría, contestando de Madrid: *Ni dos millones ni la plaza; ahí van cañones*. Esto ocurrió el 22 de Septiembre del referido año, dando de plazo los insurrectos hasta el día 27 de dicho mes para que la plaza se preparase á sufrir un bombardeo. Se portaron decentemente aquellos insurrectos. Como el honor militar se imponía, y de otro lado el pasar á Valencia era por favor especial, entregué mi pasaporte al director de dicho hospital, el médico mayor Dr. D. José Villanueva y Rizo, para marchar después de los acontecimientos, si es que estaba destinado á no pagar con la vida mi honroso modo de proceder. Poco le faltó, porque muchas de las enormes bombas de la *Numancia* estallaron alrededor del hospital, quedando muchos de sus cascos incrustados en las paredes del edificio. Afortunadamente salí ileso de tan triste jornada, no porque los insurrectos respetasen el hospital, pues aunque hubiesen querido respetarlo no podían por estar la población y el castillo entre el mar y el benéfico establecimiento. Por fin marché á Valencia el día 28 á continuar mis estudios, y siguiendo en el Hospital Militar acabé la carrera en Junio de 1876.

Con el título de licenciado en la mano pasé á ejercer mi profesión en este pueblo en 4 de Abril de 1877, pasando epidemias de gripe, de tifoideas y de sarampión; no añadido de viruela porque en este pueblo siempre hemos tenido la precaución de vacunar á los niños cuando contaban de seis meses á un año de edad, y apenas se han observado nunca casos. Mas faltaban los días de dura prueba para todo médico celoso del cumplimiento de su sagrado deber.

A últimos de Mayo de 1885 sonó el grito de alarma que muchos recordarán, porque la epidemia cólera empezaba á invadir comarcas enteras diezmando á sus habitantes. Los vecinos de esta población, sabedores por sus antepasados que el terrible huésped del Ganges nunca se dignó visitarles, continuaban relativamente tranquilos; mas á medida que iba aproximándose y cercándonos por los cuatro lados, se apoderó de este vecindario un pánico tan espantoso que no

podían disimular hasta los que se creían más valientes. Se acordó entre otras medidas hacer sufrir cuarentena á todo forastero procedente de población infestada en un ermitorio situado á tres kilómetros de este poblado. La primera persona detenida, á los dos días de permanecer en condición de tal, se siente enferma, avisan que vayamos los dos médicos á visitarla, y ¡cuál no sería nuestra sorpresa al observar en nuestra primera visita el cuadro completo del cólera confirmado, según relación de los libros de Medicina! A los tres días falleció este primer atacado; transcurren dos días más y se presenta otro caso fulminante que sólo duró diez y seis horas (dentro de la población) y ¡aquí fué Troya! Espantados estos moradores, sin previa consigna, deja todo hijo de vecino el trabajo, y para los infelices médicos empezó el trabajo redoblado hasta la quinta potencia, sin tener derecho al descanso que las leyes fisiológicas demandan, sin tener miedo como ellos, porque también somos de carne y hueso y también tenemos afecciones. Los vecinos que contaban alguna amistad conmigo, de antemano ya me preguntaban qué haría si nos invadía el cólera. Siempre les contesté lo mismo: cumpliré con mi deber mientras pueda mantenerme de pie. Así lo cumplí; me encomendé á Dios, hablé con una dignísima dama que ostentaba título nobiliario y con un coronel de Artillería que hoy desempeña su cargo en esa corte, y les encargué encarecidamente que hiciesen cuanto estuviese de su parte en el caso de que yo muriese por mis cuatro pequeños, por mi esposa y por el fruto que ésta llevaba en sus entrañas, ya que nuestros bienes de fortuna escasamente les proporcionaría un vivir pobremente, comiendo habichuelas con escaso pan.

Ahora viene lo gordo, Sr. Director: Este pueblo está edificado mitad en terreno llano y mitad en cuesta; donde más arreció la epidemia fué en la parte antigua, ó sea en la cuesta, por las pésimas condiciones higiénicas de sus moradas.

Cuando la epidemia más estragos causaba, y ya á toda prisa me abandonaban las fuerzas materiales, los dos médicos pedimos carruajes al alcalde (compañero farmacéutico), para que al menos por donde pudiesen transitar los vehículos nos fuese más llevadera la fatiga; ¡no pudimos conseguirlo!, y eso que mi compañero es y era cuñado del alcalde. De los doce concejales de que se componía el Ayuntamiento, sólo cuatro estuvieron sanos durante la epidemia, entre ellos el alcalde; los demás, incluso el secretario, con el alguacil un sereno y dos guardias municipales, todos pasaron por las horcas caudinas. No creo exagerar si asevero que tuvimos 2.000 atacados, y eso que en aquel entonces esta población sólo contaba unas 5.000 almas. Hubo 200 y pico de defunciones. Cómo andaría el servicio público, lo demostró claramente el que en casa de un zapatero ambos cónyuges estaban invadidos en su lecho matrimonial. Muere el marido, y no hubo un par de almas caritativas que separase de aquel lecho espantoso aquel cadáver hasta llegada alta hora de la noche, hora de recoger los muertos. La infeliz esposa, que también falleció, tuvo á su marido muerto en la cama doce ó catorce horas. Fallecieron siete matrimonios completos, dejando en el más triste desamparo á sus respectivos huérfanos. Durante los veinte días que la epidemia causaba más invasiones y más defunciones, á todas horas de la noche veíase luz en la mitad de las casas, y de vez en cuando se oía el lúgubre ruido del carretón, que con seis sepultureros iban á recoger los cadáveres de los que sucumbían durante el día. Por razones fáciles de explicar, quedó prohibido tocar á muerto, verificar entierros con acompañamiento y vestir de luto hasta que se cantó el *Te Deum*. Como digo arriba, nadie trabajaba, todos procuraban comer y beber lo mejor que podían, sin que por regla general las gentes se

preocupasen gran cosa en prestar sus servicios al vecino invadido.

Presenció multitud de escenas escandalosas, de padres abandonados por sus hijos, sin querer tocarlos para darles fricciones cuando á los desgraciados les daban calambres; esto era moneda corriente, á pesar de estar presenciando los malos hijos cómo el médico les palpaba las extremidades inferiores para hacerse cargo de como estaba repartida la calorificación. Para estos egoístas y cobardes, nada significaba el ejemplo del médico, ni que éste se ultrajase maltratándoles con palabras gordas y hasta tabernarias, y hasta hubo ocasiones que para hacerles cumplir tuve que andar con el poderoso argumento de cachetes y mojicones.

Mi alimentación durante los treinta y ocho ó cuarenta días que duró la fuerza de la epidemia, quedó reducida á leche, sopa de ídem, caldo de pollo y vino rancio; mascaba pero no podía deglutir ni el pan ni la carne; fumar sí, venga humo del paquete de cigarros de á medio real que *el Ayuntamiento nos regaló para los dos médicos* durante toda la epidemia. Quedé hecho una momia, perdí la tercera parte de mis carnes, con la región posterior del tronco, cuello, hombros y brazos hechos una costra de sarpullido, y con un fuerte eritema en la cara interna de ambos muslos y región escrotal, debido al calor y sudor propios de Julio y al roce del vestido.

Para no contaminarlas, suspendí mis relaciones sociales con familias distinguidas que todos los veranos los pasaban en este pueblo, y aquel con mayor motivo, huyendo del foco epidémico de las capitales. En mi casa me aislaba de toda la familia, haciendo vida completa aparte, para evitar en lo posible contaminarlas. Lo poco que comía era en mi humilde despacho semi-acostado sobre un balancín con las piernas sobre una silla. ¡Dormir! los dos compañeros tomamos el feliz acuerdo de repartirnos las noches para el descanso, dejando un vigilante (lo único que pudimos conseguir de la Alcaldía) en la puerta del domicilio del médico que le tocaba descansar para que avisasen al de guardia. ¿Creerán acaso mis compañeros que el exceso de fatiga podía proporcionarme un sueño tranquilo á la par que reparador? No, señores, mi abatido cuerpo era presa de una excitación nerviosa tan pronunciada, que para dormir algo tenía que propinarme dosis altas de bromuro potásico é hidrato de cloral. Un venerable anciano, abogado, octogenario en aquel entonces, una vez terminada la epidemia, me refirió repetidas veces, «D. Fulano; llegué á creer que en uno de aquellos días aciagos, hubiese usted caído desfallecido por esas calles; porque su figura era idéntica á un cadáver movido automáticamente». Razón tenía aquel buen señor; si dura ocho ó diez días más, mi cuerpo hubiese perdido las escasas energías con que aún contaba, á pesar de estar en la edad florida (los treinta y cinco); pero mi cuerpo y mi espíritu estaban curtidos para sufrir tan dura prueba, y á Dios gracias salí bien de la campaña sin que *ni tan siquiera un momento me hallase indispuerto de veras* para seguir luchando contra el enemigo tan invisible como terrible, y contra los desalmados visibles que abandonaban á sus deudos.

Dejaría de ser justo si en este pesado escrito dejase de consignar la excelente conducta observada por el señor cura párroco de este pueblo y la de un caballero acomodado, que, como nosotros los médicos, despreciando sus vidas se lanzaron á la calle, yendo de casa en casa prodigando á los invadidos todo género de consuelos y exhortando á las familias que no abandonasen á sus deudos. Durante aquella campaña, muchísimas veces nos encontramos por estas calles, cambiando impresiones sobre el curso de la epidemia. Hoy los cuatro estamos sanos aún.

Recompensa: ¡Fijaos bien, y que quede esculpido en vuestro corazón, médicos más ó menos jóvenes que ejercéis desde el año 1886 en adelante! Al poco tiempo de dada por terminada oficialmente la epidemia, en la que víctimas de su deber sucumbieron 450 compañeros nuestros, el Gobierno dirigió una circular á todos los gobernadores, exigiéndoles que invitasen á todos los alcaldes para que formularan relaciones detalladas de todos los individuos, de cualquier clase y estado que fuesen, que *en algo* se hubiesen distinguido por su comportamiento durante la epidemia colérica, y el alcalde de aquel entonces (*¡compañero farmacéutico!*) hizo caso omiso de la invitación del gobernador, á pesar de ser el señor cura y mi compañero de profesión hermano y cuñado respectivamente del alcalde. ¡¡Horror!! Si esto hizo un compañero de facultad hermana, pues con toda justicia se merecieron una condecoración tanto su cuñado como su hermano, ¿qué hemos de esperar de los alcaldes de monterilla semi-analfabetos que ocupan dicho cargo en la mayoría de los pueblos? Compañeros: la obligación se cumple de muchos modos, es cierto; pero á *los que de veras cumplamos*, la Junta de Patronato debe procurar que el Gobierno nos recompense, no con cruces, nó (harta cruz hemos llevado hasta hoy), con *algo más práctico* que nos sirva para que el caldo del puchero nos entone más, para que vistamos con la decencia debida, y, en último resultado, para que nuestras viudas é hijos puedan vivir con relativo desahogo si tenemos la desgracia de perecer frente al enemigo.

¡Compañeros de todas edades y condiciones! La unión se impone; nuestra redención depende de que secundemos con todas nuestras fuerzas morales y materiales la obra gigantesca que están llevando á cabo nuestro adorado Dr. Almarza y los dignísimos señores que componen la excelsa Junta de Patronato; no espereis nada de los pueblos y sus representantes, sean éstos al ó analfabetos (todos son iguales); esperémoslo todo de nuestra unión, de nuestra propia fuerza, unámonos como un solo hombre para que, cumplido nuestro sacrosanto deber, se nos respete y considere. Ya sabéis del medio de que disponen hoy las agrupaciones de hombres para hacerse respetar; no nosotros no podemos valer nos de ese medio por la índole de nuestros delicados servicios; acaso por ese *flaco nuestro* se ha abusado tanto de nosotros. Recordad que hasta los picadores toreros intentaron declararse en huelga, y nada extraño sería que el día menos pensado intenten otro tanto los barrenderos y hasta los colilleros de esa Villa y Corte.

UN SUSCRIPTOR.

## Periódicos Médicos.

EN IDIOMA CASTELLANO: I. La medicación iodurada en las lesiones orgánicas del corazón.—EN IDIOMA EXTRANJERO: II. Influencia de los métodos físicos más usados sobre las funciones del estómago.—III. Valor diagnóstico y terapéutico de la punción lumbar en la meningitis.—IV. Tratamiento de algunas enfermedades de los órganos genitales por el aire caliente.—V. Un caso de sutura del corazón.

### I

La *Revista Médica de Sevilla* publicó en el último Mayo un notable artículo del Dr. Emilio Regli, que, por su extensión y por el carácter que esta sección tiene, no publicamos íntegro.

Hace el autor la historia de tres casos de lesiones orgánicas de corazón, constituidos por una insuficiencia aórtica, una insuficiencia mitral en período de media compensación, y una insuficiencia mitral en período de hiposistolia, terminando con las siguientes consideraciones:

«Dicen Nothnagel y Rossbach, en su obra de Terapéutica, que en todos los casos en que no se sabe qué hacer, en los muchos en que el médico se ve suspenso y sobrecogido ante un cuadro clínico cuyo diagnóstico resulta confuso, se recurre á la medicación iodurada.

Si bien debe condenarse esta terapéutica de azar desprovista muchas veces de base científica y en la que un empirismo ruinario, quizás de imitación, nos lanza á llenar indicaciones, debemos añadir que al proceder de este modo se recurre á uno de los medicamentos que quizás cumple mayor número de indicaciones entre los que forman la terapéutica farmacológica.

Desde este punto de vista no dudo en aceptar su empleo dado que pocos son los órganos que se sustraen á su influencia; pero como no basta que un medicamento esté indicado en tal ó cual enfermedad, sino que juega un papel principalísimo en el éxito de su empleo la oportunidad medicamentosa, de aquí resulta que, así considerada la cuestión, no deja de estar desprovista de inconvenientes, á veces perjudiciales, el empleo rutinario de la medicación iodurada.

Todos conocemos los beneficiosos resultados del empleo de los ioduros en las afecciones de corazón, y, sin embargo, no en todos los momentos de un proceso morboso deben prescribirse.

No menos indicaciones terapéuticas llenan en ciertas afecciones del aparato respiratorio, y, sin embargo, no pocas veces de su empleo intempestivo sobrevienen accidentes perjudiciales.

Enfermos de los riñones encuentran indicaciones precisas en el empleo de los ioduros, y no pocas veces su empleo sistemático, y fuera de tiempo, acarrea y ocasiona desórdenes que no existían.

Unamos á lo dicho las intolerancias que acarrea el empleo de ioduros faltos de pureza por su mezcla con iodatos, las intolerancias personales por idiosincrasias variadas, y las no menos importantes que á veces resultan de la imperfecta integridad de los órganos de eliminación, para que se comprenda cómo médicos de reconocida competencia, entre ellos Bouchard, tras largos años de defender la medicación iodurada en afecciones de corazón, rechacen actualmente su empleo, abandonándose en brazo de las antiguas y clásicas medicaciones, determinación sistemática y exagerada que engendra, como todo sistema y escuela, grandes males en Medicina.

Está fuera de duda que el abuso excesivo de un medicamento trae aparejado grandes males, pero las exageraciones en que incurren á veces los hombres de ciencia, animados indudablemente del mejor deseo, no es razón suficiente para rechazar en épocas posteriores una medicación que, empleada en sus justos límites y en momento oportuno, presta señalados servicios.

Refiriéndome á las lesiones óricas ó valvulares de corazón, admito, como he dicho, tres períodos con relación al empleo de la medicación iodurada:

Primer período: lesión órica ó valvular con hipertrofia compensadora.

Segundo período: de mediana compensación con trastornos cerebrales y respiratorios.

Tercer período: de hiposistolia, con trastornos circulatorios generalizados.

Con relación al primer período, no soy partidario del empleo de la medicación iodurada. Es cierto que existe una lesión órica ó valvular casi siempre del corazón izquierdo, que trastorna el equilibrio circulatorio y que dicha lesión anatómo-patológica obedece en muchos casos á una endocarditis reumática, despertando la idea de administrar los

ioduros; que alguno, en contra de la opinión que sustento, mantendrá el criterio de que la vaso-dilatación periférica debida al empleo de los ioduros, trae consigo descenso de presión, disminuyendo el obstáculo que la tonicidad arterial crea al corazón, favoreciendo al mismo tiempo la nutrición del miocardio. Pero como entiendo que la naturaleza es sabia y previsora en sus determinaciones, y el músculo cardíaco dispone de reservas de energías para una breña compensación; como la hipertrofia supone trabajo más activo y este trabajo, consumo, sinónimo de gasto, compensándose los defectos de lesión órica ó valvular; si se gasta más, sin detrimento inmediato del miocardio, es debido á que el corazón se proporciona mayores ingresos á expensas indudablemente de una circulación más activa de las arterias coronarias, sin necesidad de recurrir á la acción vaso-dilatadora de los ioduros.

Es más; soy de opinión que de emplear los ioduros y administrarlos, como lo he visto en este período, en dosis relativamente alta, se romperá más pronto el equilibrio funcional establecido por la compensación, desgastando las energías que sabiamente puso en juego la naturaleza, para suplir los defectos intempestivos de una lesión.

El segundo período ya he dicho que está caracterizado por la insuficiente compensación del ventrículo izquierdo, ya que son más frecuentes en este órgano las lesiones orgánicas que en el derecho.

Esta dilatación ventricular que supone cansancio y fatiga, consecuencia de enérgicos trabajos, trae consigo en fecha variable, trastornos circulatorios en las venas pulmonares, éxtasis venosos que disminuyen la capacidad de los bronquios y de los alvéolos, sequedad de la mucosa, dificultad en los cambios gaseosos, disnea de esfuerzo, dependiente no sólo de que el oxígeno pasa á la sangre con mayor dificultad, sino también de la insuficiente eliminación del ácido carbónico como residuo de combustiones orgánicas—ácido carbónico que circulando por la sangre actúa sobre la medula oblongada, determinando una acción vaso-constrictora en el sistema circulatorio periférico.

Agréguese á lo dicho los trastornos que resultan de la defectuosa irrigación sanguínea del encéfalo, para que se comprenda que estos trastornos, unidos á los antes mencionados, son indicantes precisos del empleo de los ioduros.

Y es que en este caso el peligro no está tanto de parte del corazón como de la circulación pulmonar y cerebral; porque si la insuficiencia ventricular izquierda trae consigo peligros circulatorios, de no hacerlos desaparecer ó atenuar prontamente sobrevendrá en fecha no lejana el cansancio, la fatiga, la dilatación del corazón derecho, cuya energía tan necesaria es conservar, so pena de que se trastorne fácilmente la circulación mayor y sobrevenga la hiposistolia generalizada.

En estos casos, la medicación iodurada presta señalados servicios. En primer término, la acción vaso-dilatadora que originan disminuye y hace descender la presión sanguínea rebajando obstáculos al corazón derecho; las secreciones bronquiales se aumentan y fluidifican facilitándose su expulsión y como consecuencia los cambios gaseosos que caracterizan la hematosi; hasta la misma nutrición del miocardio se asegura con el empleo de estos medicamentos, neutralizándose la vaso-constricción tóxica, ventajas que se acrecentan si añadimos al empleo de los ioduros ligeros revulsivos á las paredes torácicas y un tónico cardíaco diurético como la cafeína.

Varios casos de lesiones orgánicas tratadas por los ioduros en este período, me han convencido de las ventajas del tratamiento.

En cuanto al tercer período, que denomino de hiposistolia con trastornos circulatorios generalizados, con ectasia venosa de la cara, ingurgitación de las venas del cuello, disnea considerable, congestión pasiva renal, hepática é intestinal y edemas de las extremidades inferiores...; en este período en que el retorno de la sangre se realiza en pésimas condiciones... en que el órgano central de la circulación, esa poderosa bomba aspirante-impelente ha desfallecido por las lesiones anatomo-patológicas que las causas crearon, cuanto por los obstáculos periféricos con que tropieza...; en ese período, en que se impone una indicación vital sintomática, ya que combatir las causas originarias del proceso morboso no resuelven de momento la incógnita del problema...; en el cual, como dice muy bien el catedrático de la Clínica médica de la Facultad de París, Dr. Dieulafoy, no está el peligro tanto del órgano central de la circulación, como del sistema circulatorio periférico; en este período, repito, no pueden emplearse los ioduros: primero, porque la acción vaso-dilatadora que originan no resuelven ni bastan á resolver el conflicto inminente vital, y en segundo lugar porque los órganos de eliminación del medicamento están insuficientes, dadas las congestiones pasivas, á llenar su función, lo cual originaría acumulación de dosis sin resultados favorables y positivos.

En estos casos, resolver los obstáculos periféricos, tonificando al mismo tiempo el corazón, es la regla que se impone, sin perjuicio de que, pasada la tormenta patológica, entre la medicación iodurada á prestar los servicios que le están encomendados, dada su acción fisiológica y terapéutica.

En resumen, y para terminar: de los tres períodos en que considero dividida la marcha de las lesiones orgánicas valvulares de corazón, solo en el segundo están indicados los ioduros, renunciando á su empleo en los demás.»

## II

Para examinar la influencia de los diversos métodos físicos usados en Medicina sobre la secreción y la motilidad del estómago, el doctor Neumann, de Viena (*Zeitschrift f. diät u. phys. Therapie*, vol. 7), hizo muchos ensayos procediendo de manera que en el primer período, de dos á cuatro días, dió cada día un almuerzo de prueba, sacó 60 á 70 centímetros al cabo de una hora y añadió la determinación de los atrasados (según Mathieu); siguió al primer período el segundo de algunos días, en el cual, siendo completamente iguales las demás condiciones, aplicó el método físico.

Se examinaron los siguientes: 1.º Masaje (seis ensayos) durante diez minutos en diversos tiempos del almuerzo de prueba; 2.º Bolsa con hielo (cuatro ensayos) durante todo el tiempo del almuerzo; 3.º Hervor húmedo (seis ensayos) por un termóforo envuelto en una banda húmeda; 4.º Hervor seco (cuatro ensayos) por el termóforo; 5.º Paños húmedos (cuatro ensayos); 6.º Galvanización (cinco ensayos en duración de diez á veinte minutos, con 20 á 50 mt., los electrodos 18 X 25; 7.º Faradización (dos ensayos).

Resultó de los ensayos que la influencia de los varios métodos sobre la motilidad y la secreción, era poco más ó menos igual; no así los resultados de la aplicación del hervor húmedo que, en la mayor parte de los casos, aumentaba la acidez y aceleraba la expulsión. Segun parece, podían influenciarse de modo favorable las ligeras modificaciones de la secreción, tanto la hiperclorhidria como la aclorhidria, por los diferentes métodos físicos.

Si se alivian muchas veces las enfermedades del estómago aplicándose esos métodos, no se debe esto á las modificaciones del jugo gástrico ó á la evacuación de los alimentos más pronto, sino verosímilmente á fenómenos nerviosos.

Puede imaginarse que irritaciones aplicadas en ciertas partes de la piel, llegan á los correspondientes segmentos de la medula espinal, cambiando las funciones de dichos segmentos de manera que no es difícil pueda transportarse la sensación del dolor periférico al cerebro. Es posible que además se disminuya el dolor disminuyéndose la sensibilidad de la piel por los métodos físicos. (Dr. M. Kaufmann, de Mannheim).

## III

Ya en el año 1891 demostró Quinke que mediante una cánula se podía llegar á la cavidad serosa cerebro-espinal del hombre, introduciéndola por entre los arcos vertebrales, con lo cual se podrían recoger datos para el diagnóstico y obrar con un fin terapéutico. Una importancia especial concede el Dr. Vertheimber al procedimiento de Quinke cuando tiene en tratamiento á varios niños de meningitis. El procedimiento hace mejorar el pronóstico en una parte de las meningitis de los niños, especialmente en aquellos casos que se acompañan de neumonía ú otra enfermedad aguda, en tanto podamos asegurar con cierta probabilidad que la serosa cerebro-espinal se halla libre de bacterias. Por lo que á la terapéutica concierne, debemos evacuar el líquido de la serosa cerebro-espinal, no solamente cuando la punción de prueba nos demuestre una alta presión de éste, sino también cuando los síntomas generales, especialmente los proporcionados por los órganos de la visión, nos demuestre la existencia de compresión cerebral, debiendo durar la punción tanto tiempo como sea necesario para que desaparezca esta compresión. Obrando de este modo se consigue, no solamente salvar vidas gravemente comprometidas, sino despertar ciertas apagadas funciones que, como la de la visión, es la más hermosa que se le puede devolver al hombre.—(*Münchener Medizinische Wochenschrift*.)

## IV

Desde hace dos años se está ensayando este tratamiento en la Clínica de Chrobak, haciéndose observaciones precisas acerca de su efecto terapéutico. El Dr. Salom, que lleva á cabo estos experimentos, da la descripción detallada de aparato (sistema Reitler), con el cual debe aplicarse este tratamiento y de cada uno de los casos que le han servido de estudio.

La aplicación del aire caliente debe durar poco más ó menos de media á una hora. Después sécanse las mujeres con un paño de lino perfectamente seco y permanecen acostadas en la cama durante media ó una hora. Inmediatamente pueden dedicarse á sus habituales ocupaciones. El grupo principal de enfermedades que ha servido para este estudio ha sido el de las parametritis; el segundo grupo comprendía los tumores de los anejos y procesos inflamatorios de las trompas y de los ovarios, y el tercer grupo abarcaba las inflamaciones del peritoneo de los órganos genitales. El autor cree poder afirmar que el tratamiento por el aire caliente, por su acción extraordinariamente calmante para el dolor y su efecto reabsorbente, figura como un recurso de gran valor entre nuestros medios terapéuticos conservadores, puesto que empleado dentro de sus justos límites, se alcanzan resultados que no obtenemos con nuestros actuales agentes terapéuticos.—(*Wiener Klinische Wochenschrift*.)

## V

El Dr. Vogel refiere un caso de herida del ventrículo derecho, al que se le aplicaron cinco puntos de sutura con seda, drenaje, y después se le hizo la resección de la octava costilla izquierda en la línea escapular. Poco á poco tuvo lugar

la curación, no obstante la aparición de exudados en el pericardio y un pulso muy frecuente, fenómenos que duraron dos semanas. En la segunda y cuarta semana hubo infarto de los dos pulmones. El autor, tras de este caso, prefiere el drenaje del pericardio después de la sutura del corazón, en el que tampoco son raras las cicatrificaciones si se hace la sutura primaria.—(*Centralblatt für Chirurgie.*)

B. NAVARRO CÁNOVAS.

## Sección Oficial.

### MINISTERIO DE INSTRUCCION PUBLICA Y BELLAS ARTES

#### EXPOSICIÓN

Señor: Dos reformas urgentes impone el progreso científico en los estudios de la enseñanza médica; una, la primera, propuesta por el Consejo de Instrucción pública en virtud de sus atribuciones, se refiere á la agregación á la asignatura de Higiene de las prácticas de Bacteriología sanitaria, y se funda en que la enseñanza de la Higiene, primitivamente exclusiva de la carrera médica, hubo de hacerse extensiva, desde mediados del siglo último, á los estudios del Bachillerato y á las Escuelas Normales, habiendo alcanzado al presente una representación más ó menos intensiva en casi todos los establecimientos de instrucción, comenzando por los primarios más elementales y terminando por los superiores de Farmacia, Arquitectura y Escuelas especiales de Ingenieros. Esta expansión ha tenido que venir forzosamente modificando la índole de la disciplina médica encargada de iniciar al higienista, ampliando algunos tratados, transfiriendo otros á más prematuros órdenes docentes ó repartiendo entre varias Facultades el provecho de esta enseñanza; así es que por este camino se había establecido y hubo de ser suprimida la asignatura de la Ampliación de la Higiene pública y Epidemiología en el período de Doctorado en Medicina; por igual tendencia el antiguo curso breve de Higiene privada del segundo grupo de la misma Facultad fué abolido, y finalmente, reuniendo á alumnos de Medicina y Farmacia, se ha fijado un solo curso de Higiene.

Todas estas vicisitudes son naturales, puesto que procuran acomodar las crecientes exigencias higiénicas á las condiciones de la preparación profesional, cada día más comprensiva y por lo mismo más necesitada de mejor señalados linderos en cada linaje de conocimientos y de prácticas, á fin de que resulten apropiados á los problemas que el médico práctico tiene que resolver en sus relaciones con la familia y con las Corporaciones é Institutos de todo género, en consecuencia con las más recientes orientaciones científicas, y muy principalmente con la obra del Gobierno de V. M. de reorganizar el Cuerpo de médicos titulares, verdadero ejército sanitario, de suma importancia en el orden social; y para conseguirlo se hace preciso cambiar la significación de la asignatura de Higiene de las Facultades de Medicina, determinando bien su sentido hacia una actividad consciente y reglada, que sea, por un lado, ampliación de cultura general, por otro aplicación de Ciencias, elemental pero sólidamente adquiridas, y por último, contribución técnica á la magna empresa de sanear nuestro pueblo y nuestro territorio.

La segunda reforma, referente á la enseñanza conjunta de las Patologías médica y quirúrgica, con sus respectivas clínicas, ha sido reclamada por la clase escolar y por el Profesorado, cuyos Claustros de catedráticos han informado unánimemente la consecuencia y necesidad de la reforma

iniciada por la Real orden de 14 de Septiembre de 1903, teniendo en cuenta que tratándose de enseñanzas médicas, que son por su naturaleza y finalidad de observación y experimentación, es lógico el que se procure por todos los medios posibles unir á la unción teórica la demostración práctica, como en la mayoría de casos puede hacerse sumando el estudio de la Patología con su correspondiente clínica, toda vez que en ciencia tan positiva como la Medicina hablar sobre abstracciones sin demostrar algo de los tipos abstractos, es verdaderamente perder el tiempo y quizás entorpecer el progreso científico.

Así se viene demostrando en todas las reformas que desde muchos años hace, y en especial á partir de 1886, se han hecho en el programa de estudios de la enseñanza de la Medicina, continuando siempre el mismo sano criterio, al cual se debe que la Patología general, la Anatomía topográfica, las enfermedades de la infancia, la Obstetricia y la Ginecología, la Oftalmología, la Dermatología y la Oto-rino-laringología, se estudien conjuntamente con sus clínicas, lo cual demuestra que el sistema imperante en nuestro país y, en general, en todos los países, es que cada asignatura que se ocupa de enseñar enfermedades, se acompañe simultáneamente de su respectiva Clínica, no existiendo razón alguna para que sean una excepción de este sistema general las llamadas Patologías médica y quirúrgica.

Cierto que la índole particular de estos estudios no consiente presentar en todos los momentos la prueba demostrativa de la lección teórica, como en una Cátedra de Anatomía donde el cadáver, las estatuas y los grabados pueden casi siempre comprobar la teoría, pues tratándose de explicar enfermedades, será frecuente la falta de enfermos apropiados; pero con ser esta dificultad importante, en realidad es menos grande de lo que parece, porque cuidando de que las enfermerías clínicas sean lo más numerosas posible, y distribuyéndose inteligentemente los enfermos, es seguro que aquella dificultad se remediará en la gran mayoría de los casos.

En cambio, el nuevo sistema reportará dos ventajas muy provechosas á alumnos y á maestros; á aquéllos, porque visitarán y observarán enfermos un curso más, y á éstos, porque todos los años asistirán á la Clínica, lo que siempre ha de ser útil para su práctica y favorable á su prestigio que interesa á los discípulos tanto como á los maestros.

Fundado en estas consideraciones, el Ministro que suscribe tiene el honor de someter á la aprobación de V. M. el adjunto proyecto de decreto, en el cual se suprimen las actuales Cátedras de Higiene de las Facultades de Medicina, se crean en su lugar las de Higiene con prácticas de Bacteriología, se dispone el estudio conjunto en tres cursos de las asignaturas de Patología médica y Patología quirúrgica con sus respectivas clínicas, y se adoptan las medidas necesarias para elevar á la práctica ambas reformas.

Madrid 10 de Junio de 1904.—Señor: A. L. R. P. de V. M.,  
*Lorenzo Domínguez Pascual.*

#### REAL DECRETO

En atención á las razones expuestas por el Ministro de Instrucción pública y Bellas Artes y de acuerdo con lo informado por el Consejo del ramo;

Vengo en decretar lo siguiente:

*Cátedras de Higiene con prácticas de Bacteriología sanitaria.*

Artículo 1.º Se suprime la Cátedra actual de Higiene de las Facultades de Medicina de las Universidades del Reino.

Art. 2.º En sustitución de esta Cátedra, se crea otra nueva con la denominación de Higiene con prácticas de Bacteriología sanitaria.

Art. 3.º Los actuales catedráticos de Higiene quedan nombrados titulares en propiedad de la nueva Cátedra de Higiene con prácticas de Bacteriología sanitaria de las Universidades donde á la fecha presten sus servicios.

Art. 4.º Las Cátedras de Higiene actualmente vacantes quedan amortizadas, y las de Higiene con prácticas de Bacteriología sanitaria que se crean en su lugar se proveerán como Cátedras de nueva creación por oposición libre entre doctores, con arreglo á las disposiciones vigentes.

#### *Cátedras de Patología médica y quirúrgica con sus clínicas.*

Art. 5.º Las asignaturas de Patología médica y Clínica médica (primero y segundo curso) de las Facultades de Medicina constituirán en lo sucesivo tres cursos (primero, segundo y tercero) de Patología médica con su clínica, y las de Patología quirúrgica y Clínica quirúrgica (primero y segundo curso) tres cursos (primero, segundo y tercero) de Patología quirúrgica con su clínica.

Art. 6.º Estos tres cursos de las Patologías médica y quirúrgica con sus clínicas se estudiarán respectiva y sucesivamente en los grupos cuarto, quinto y sexto del período de la Licenciatura.

Art. 7.º En cada uno de estos cursos se dará la enseñanza de una tercera parte de la asignatura con su clínica, á cuyo fin, las Juntas de Clínicas cuidarán de que los enfermos de cada curso correspondan, en lo posible, á la parte teórica respectiva.

Art. 8.º Cada profesor dará obligatoriamente dos lecciones teóricas semanales, é incluirá en el programa de examen las lecciones de teorías correspondientes á su curso, aparte de las lecciones clínicas.

Art. 9.º La división de cada Patología en los tres cursos ó sea la clasificación en tres partes de la asignatura completa, se hará en cada Facultad por los respectivos profesores, con aprobación de los Claustros, y se anunciará y será obligatoria para cada profesor desde el primero al tercer curso. Todas las variaciones que el progreso científico demande, se harán al empezar el primer concurso, y no se alterará el programa anunciado aunque varíe el profesor de la asignatura durante el ciclo de los tres cursos.

Art. 10. En cada Facultad de Medicina habrá tres catedráticos titulares de Patología médica con su clínica (primero, segundo y tercer curso), y tres de Patología quirúrgica con su clínica (primero, segundo y tercer curso.)

Art. 11. El Ministro de Instrucción pública y Bellas Artes dictará las disposiciones necesarias para el cumplimiento de este decreto y para el fomento de los servicios clínicos mejorándolos, sosteniendo, por lo menos, el contingente de enfermos determinados por el Real decreto de 30 de Septiembre de 1902.

#### DISPOSICIONES TRANSITORIAS

1.ª Hasta tanto que se incluyan en el presupuesto las dotaciones correspondientes á las Cátedras que se establecen en el art. 10 de este decreto y puedan proveerse en propiedad con arreglo á la Legislación, en las Universidades de distrito, las Cátedras que se aumentan serán desempeñadas por acumulación, á propuesta del Claustro respectivo, por catedráticos numerarios de la misma Facultad, en la forma prevenida en el Real decreto de 18 de Septiembre de 1900 y en la Real orden de 11 de Noviembre de 1901.

2.ª Estas reformas se implantarán desde el curso próximo, puesto que no aumentan asignatura alguna ni modifican las matrículas vigentes; pero la de las Patologías no se aplicará á los alumnos que hayan sido aprobados, antes del 1.º de Octubre venidero, de la Patología médica ó de la quirúrgica,

los cuales continuarán el estudio de sus clínicas respectivas (primero y segundo curso) como están actualmente establecidas.

3.ª Los Claustros de las Facultades de Medicina, en el presente mes de Junio, antes de dar comienzo al período de vacaciones, propondrán al Ministerio de Instrucción pública y Bellas Artes, por conducto de los Rectorados, y con arreglo á la disposición transitoria primera, los profesores que deban encargarse de los cursos que carezcan de profesor titular, y aprobarán, á propuesta de los profesores respectivos, la división de materias á que se refiere el art. 9.º

Dado en Palacio á 10 de Junio de 1904. ALFONSO.—  
El Ministro de Instrucción pública y Bellas Artes, Lorenzo Domínguez Pascual.

## Consultorio.

### PREGUNTAS

1.174. Ni en el reglamento de organización y atribuciones de las Juntas de Sanidad del Reino de 20 de Marzo de 1847; ni en la ley de Sanidad de 1855; ni en su modificación de 24 de Mayo de 1866; ni en el reglamento para el servicio benéfico sanitario de los pueblos de 14 de Junio de 1891; ni en las Instrucciones de Sanidad de 14 de Julio de 1903 y 12 de Enero de 1904 he hallado nada relativo á quien ha de nombrar los vocales de las Juntas municipales de Sanidad.

¿Hay alguna disposición que yo desconozca en la que se diga que los nombrarán los gobernadores respectivos? ¿Ha sido efecto de la costumbre el que dichas autoridades los nombraran hasta ahora?

El núm. 5 del apartado II del art. 27 de la última Instrucción de Sanidad dice: «Dos vecinos designados por el alcalde, etc.»

¿Se entiende por esto que el alcalde puede nombrar por sí al que le plazca, ó quiera significar, de un modo análogo á lo que sucede en las Juntas municipales de instrucción, que estas atribuciones se limitan á proponer al señor gobernador personas de su confianza para que él nombre de entre ellas al que mejor le parezca?

¿Las atribuciones de nombrar ó proponer el alcalde son absolutas, es decir, extensivas á cualquier vecino, ó han de reunir los nombrados algunas condiciones, en cuyo caso los que no las reúnan son incompatibles, como sucede con las ya mencionadas Juntas de instrucción primaria?

¿Si hay incompatibilidades, figura entre ellas el ser concejal del Ayuntamiento?

En las Juntas locales de instrucción es incompatible el cargo de vocal con el de concejal, porque se considera que el Ayuntamiento tiene suficiente representación con el alcalde y síndico y para evitar que sean unas mismas las personas que constituyan ambas corporaciones.

¿Debe, como parece natural, existir el mismo criterio para las Juntas de Sanidad?

¿Pueden ser vocales electos los individuos de Ayuntamiento?

En este caso, si el teniente alcalde es vocal de la Junta de Sanidad y se halla en funciones de alcalde por ausencia del propietario ó por otra causa, ¿qué cargo desempeñará en la Junta, el de presidente ó el de vocal?

En el primer caso pierde la Junta un vocal, y en el segundo resultaría el alcalde presidido por otro teniente de inferior numeración.

Yo entiendo que los vocales de las Juntas municipales de Sanidad deben ser nombrados por los gobernadores civiles, á propuesta de los señores alcaldes, en personas que sean mayores de edad, sepan leer y escribir y no formen parte del Ayuntamiento.

¿Es acertado este criterio?

Si lo es ¿en qué debo fundarme para reclamar si no se ha seguido al nombrar la Junta de Sanidad de esta villa?—  
*Un suscriptor.*

1.175. Llevo diez y nueve años de titular, sin interrupción, en esta población y hace cinco ó seis, por no anunciar la vacante en el *Boletín Oficial* de la provincia, se adoptó el sistema de que todos los años al llegar el mes de Septiembre me llama el alcalde á casa de la villa y me pregunta si estoy conforme en seguir desempeñando el cargo de médico titu-

lar; ante mi contestación afirmativa, se extiende el acta, que firmo con el Ayuntamiento y Junta municipal.

En estas condiciones, ¿el contrato es válido aunque le falte el detalle de no anunciarse la vacante en el *Boletín Oficial* de la provincia?

Reuniendo condiciones legales el contrato y puesto que estoy comprendido en el párrafo 1.º del art. 91, ¿tengo necesidad de renovarlo al llegar Septiembre siendo posterior el último compromiso anual á la Instrucción provisional? — *M. F.*

1.176. ¿Qué razón hay para que en todas las ocasiones en que se tiene que mencionar á los médicos de partido, se les denomine con el calificativo de *rurales*?

¿Es que ha llegado á tan bajo nivel entre los profesionales el concepto y valor de los conocimientos del *ars bona dicendi*, que ellos mismos son los encargados de rebajar y deprimir la clase á que pertenecen?

¿Hay acaso alguna clasificación que yo no conozca que llame villanos á los que ejercen en villas y ciudadanos á los de las ciudades?

Esto parece nimio y de ninguna transcendencia; mas, sin embargo, pone de relieve ciertas pretericiones dentro de la clase, ó lo que es aun más triste, la ignorancia de los más elementales conocimientos. — *Un suscriptor antiguo.*

1.177. 1.ª Si un médico titular adquiere por oposición plaza en el Cuerpo de médicos habilitados de baños y opta por la dirección del establecimiento balneario, renunciando, como es natural, la titular que poseía, ¿queda excluido del Cuerpo de titulares hasta el punto de tener que hacer oposiciones para ingresar de nuevo en él?

2.ª ¿En caso de que continúe en el Cuerpo de titulares á pesar de la dimisión presentada, los años que transcurran sin ejercer de titular, le serán tenidos en cuenta para los efectos de la antigüedad y el ascenso?

3.ª El médico que, habiendo adquirido por oposición plaza en el Cuerpo de médicos habilitados de baños, no pasa á ocupar, por motivos particulares, el establecimiento á que ha sido destinado y que en esta situación pase algunos años, ¿pierde los derechos que adquirió en virtud de las oposiciones?

4.ª Los años que transcurran sin ocupar la dirección del establecimiento balneario, ¿le serán contados al médico director ausente de su destino como de antigüedad para los efectos del ascenso en el escalafón del Cuerpo á que pertenece? — *F. M.*

1.178. La Comisión mixta de reclutamiento ordena á un médico titular se traslade á un pueblo inmediato, y que en unión del de éste reconozca y certifique de la enfermedad que padece el padre de un mozo del reemplazo de 1902 y si se encuentra impedido para trabajar. Esto mismo se repite en otro reemplazo, y se desea saber si el médico titular que tuvo que trasladarse á 10 kilómetros de distancia de su residencia á prestar dicho servicio, tiene honorarios, cuantía de ellos y á quién debe reclamarlos, siendo pobre é impedido el interesado. — *F. S.*

#### RESPUESTAS

1.139. Ante todo soy deudor de una explicación á don Tomás Gallego y voy á dársela para su satisfacción.

Cuando dije que el único que fundamentaba en textos legales sus opiniones era D. Florencio de la Peña, omití la respuesta dada por T. G. en la página 343 de *EL SIGLO MEDICO* de este año, porque en dicha respuesta no he visto cita alguna de artículos de la ley y sí una referencia que hace á otra contestación suya publicada en *EL SIGLO MEDICO* del año 1901, y como en esa fecha no era yo suscriptor á este semanario, carecía de esa fuente de información, pues de haberla tenido la hubiera citado y me evitaría hoy su *filípica*. Perdóneme esta omisión el querido compañero y conste con la mayor sinceridad que no he tenido la menor intención de molestarle.

Al estimado compañero D. Florencio de la Peña (aparte de mis vulgares razonamientos) no se le puede dar mayor prueba del derecho que á mi juicio, repito, tenemos para cobrar que el hecho citado por D. Tomás Gallego, transcribiendo el auto de un juez de instrucción en que reconoce ese derecho.

Dice el Sr. Peña que hacemos *esfuerzos titánicos* para demostrar lo contrario de lo que *tan claramente dice la ley*. Yo creo que la ley no está tan clara cuando entre los encarga-

dos oficialmente de interpretarla, como son los jueces, hay alguno, como el de Valoria la Buena que opina en un documento oficial *precisamente* todo lo contrario que el titular de Piedrahita.

Permítame este señor difiera de su manera de pensar en lo que se refiere á juzgar de *candidez é ilusión engañosa* el creer tenemos derecho á cobrar. Si D. Tomás Gallego hubiera sido tan *cándido* que no hubiera reclamado sus honorarios y hasta apelado al Juzgado de instrucción, no hubiera cobrado, y como es fácil haya muchos jueces que interpreten la ley como el de Valoria la Buena, yo obraré y aconsejaré obren los compañeros en estos casos con la *candidez* con que obró el Sr. Gallego, pues mientras este señor, aunque con *ilusión engañosa*, cobró y resolvió un problema, el señor de la Peña, con su idea de no tener derecho á cobrar y por lo tanto de reclamar, nada resuelve.

¿Qué perdemos con seguir el razonado consejo y ejemplo del Sr. Gallego? Nada, y si tropezamos con jueces que aunque erróneamente interpreten la ley como el de Valoria, cobremos.

En la respuesta dada por el Sr. de la Peña en el número 2.636 de este semanario, expresa: que el núm. 3.º del artículo 242 habla de los *honorarios de los peritos* y que yo debo saber que los médicos que intervenimos como forenses *no tenemos honorarios! Tenemos derechos* con arreglo á un *Arancel*; pretendiendo, sin duda alguna, distinguir ó hacer diferentes una y otra palabra.

Dispénsame este ilustrado comprofesor, que yo las haya tenido por sinónimas y que crea que, si el legislador usó en el núm. 2.º de la palabra *derechos* y en el núm. 3.º de la de *honorarios*, debió ser para huir de la monotonía, pobreza de estilo ó repetición de palabras. Me parece que el mismo don Florencio las ha tomado como sinónimas cuando en su primera respuesta, firmada por «Un suscriptor», en el número 2.630, dice: «deben declarar los *peritos* y en este caso ya tienen derecho á cobrar sus *honorarios* con arreglo al *Arancel*».

El Diccionario de la Academia de la Lengua (11.ª edición), entre otras muchas acepciones de la palabra *derecho*, dice: «*Derecho*, pl. Los *honorarios* que se cobran en ciertas profesiones, como los del juez, del escribano, del arquitecto, etcétera».

No obstante, si en esta interpretación estuviera yo en un error, prometo rectificarle en cuanto se me manifieste razonadamente que *derechos* y *honorarios* no son sinónimos en el sentido de estipendio ó remuneración que corresponde á uno por su trabajo.

Y considerando suficientemente discutido este asunto por mi parte, le doy por terminado, aunque seguiré leyendo con verdadero interés cuantas opiniones, favorables ó adversas, se emitan y veré si el Sr. de la Peña nos convence de que el juez de Valoria no supo interpretar lo que *tan claramente dice la ley*. — *Santiago Sáez Alcalde.*

Iscar, 21 de Junio de 1904.

1.174. Nada que no conozca el consultante hemos podido hallar en los libros que hemos registrado al efecto; pero como él, opinamos que el alcalde tiene el derecho de proponer al gobernador (que es quien los nombra) dos vecinos que han de ser lo más ilustrados posible y que no pertenezcan al Municipio. De no seguir este criterio el alcalde, puede dirigirse el consultante al gobernador en razonada instancia.

1.175. Los vicios de nulidad de los contratos no puede pagarlos el médico. De todas suertes convendría que, con arreglo al art. 19 del Reglamento de partidos, se renovase el contrato, sin limitación, ahora, de tiempo.

1.176. No creemos sea un calificativo denigrante el de *rurales* y jamás hemos visto que de él se quejaren los titulares. Todos son médicos *municipales*; pero, para distinguir á los de las grandes ciudades y poblaciones importantes, de los que ejercen en pueblos pequeños, se ha adoptado la costumbre de llamar á los de éstos, *rurales*.

1.177. 1.ª No quedará nunca excluido del Cuerpo de titulares si definitivamente pertenece á él, esto es si se le ha admitido con arreglo á una de las condiciones del art. 91 que no sea la 2.ª (pues los que figuran en el Cuerpo en virtud de ésta, sólo al cumplir los cuatro años formarán definitivamente parte del mismo).

2.ª En concepto nuestro, deberán contársele.

3.<sup>a</sup> y 4.<sup>a</sup> Suponemos que del propio modo que los médicos de baños anteriores á los de ahora, pasan años y más años sin ejercer de tales (ejemplos los doctores Moreno Zancudo, Compaired, Cervera y otros que no recordamos) y no pierden por eso sus derechos, ocurrirá lo propio con los médicos habilitados de baños; pero como éstos, los de ahora, no forman escalafón, no tendrán porqué ascender en él. Los otros médicos de baños (los de antaño), esos sí que ascienden en las condiciones que señala el consultante.

1.178. Si el reconocimiento es á petición de parte, y ésta no es pobre, deberá pagarlo ella; si es pobre, deberá pagar el Municipio. Si el reconocimiento lo acuerda la Comisión mixta de reclutamiento sin petición de interesado alguno, los gastos serán de cuenta de los fondos provinciales. Por cada reconocimiento se cobrará 2,50 pesetas y además los gastos de viaje que fijará la Comisión provincial.

## Gaceta de la salud pública.

### Estado sanitario de Madrid.

Altura barométrica máxima, 708,76; mínima, 702,90; temperatura máxima, 35°,4; mínima, 13°,0; vientos dominantes, NE. y SO.

Durante la semana pasada han predominado los desarreglos del tubo digestivo, especialmente las diarreas sanguíneas, producidas por ingestión de sustancias alteradas y bebidas frías. Las enfermedades catarrales ligeras por supresiones bruscas de la transpiración en las corrientes de aire, las fluxiones nasales y hemorroidales y las jaquecas congestivas. Hay casos de tifus y viruela en menor número y sigue la coqueluche castigando á la primera infancia.

## Crónicas.

**Obra importante.**—Con el título de *Nuevas investigaciones acerca de la Etiología y Tratamiento de la pleuritis* por el Dr. Luis Fernando, príncipe real de Baviera, acaba de dar á luz la versión española el ilustrado compañero Dr. Calatraveño.

Entre los escritos del príncipe de Baviera descuella por su originalidad, mérito científico é importancia práctica, el que hoy anunciamos; las enfermedades de la pleura, por su frecuencia, enérgico tratamiento que á veces reclaman y las fatales consecuencias que de no recurrir á la intervención quirúrgica, cuando precisa, pueden derivarse para el enfermo, constituyen uno de los capítulos más interesantes de la patología médica, y uno de los procesos morbosos que hoy atraen más la atención de los médicos prácticos.

Como verdadera novedad en el trabajo de S. A., se exponen una serie de exámenes bacteriológicos que ha practicado después de proceder á la punción, bien sola ó acompañada de la resección de las costillas; estos procedimientos seguidos en las clínicas alemanas, establecen con seguridad el diagnóstico, dan fundamentos para el pronóstico, y permiten establecer una terapéutica racional y adecuada en cada caso.

La versión y prólogo, á cargo del ilustrado Dr. Calatraveño, nada deja que desear; sobrado conocido por su esmerada práctica y numerosos escritos, ha traducido con verdadero cariño la obra del príncipe-médico, que hace años le distingue con su benévolo afecto, del cual ha dado nueva prueba confiándole el arreglo al español de su obra predilecta.

Forma un volumen de 152 páginas esmeradamente impreso y en excelente papel. Precio del tomo encuadernado en rústica, tres pesetas. Se vende en todas las librerías.

**Congreso internacional.**—En los días 15 al 20 de Octubre próximo se reunirá en París, en el Gran Palacio de los Campos Elíseos, el *Primer Congreso internacional de saneamiento y salubridad de la habitación*, bajo los auspicios de la Sociedad francesa de Higiene. De este Congreso serán presidentes de honor los Sres. Presidente del Consejo de Ministros y los Ministros de Agricultura, Comercio, Instrucción pública y Marina. El presidente efectivo lo será el Sr. Janssen y secretario general el Sr. Marié-Davy, ingeniero agrónomo.

El Congreso se dividirá en seis secciones: 1.<sup>a</sup>, *Habitaciones urbanas*; 2.<sup>a</sup>, *Habitaciones rurales*; 3.<sup>a</sup>, *Habitaciones obreras*; 4.<sup>a</sup>, *Habitaciones alquiladas con muebles*; 5.<sup>a</sup>, *Habitaciones escolares*, y 6.<sup>a</sup>, *Habitaciones flotantes*.

La cuota de inscripción es de 20 francos, que deberá en-

viarse al tesorero Sr. Landau, quien lo es á la vez de la Sociedad francesa de Higiene.

**Jubileo de Manuel García.**—La Sociedad de Laringología de Londres se propone solemnizar el jubileo del laringoscopio en 1905, celebrando el centenario de su descubridor, Manuel García, español, quien, como todo el mundo sabe, fué el primero que hizo ensayos de examen directo de la laringe con el espejito que sigue manejándose hoy.

Varios periódicos y Sociedades de la especialidad, de Francia y otros países, han abierto suscripciones para concurrir á la manifestación en honor del inventor del laringoscopio.

Quien desee tomar parte en dicha suscripción puede dirigir su importe, bien á los *Annales des maladies de l'oreille et de larynx*, 49, rue de Rome, en París, bien á la *Revue heb. de laryngol.*, 25 bis, cours du Jardin-Public, en Bordeaux.

El nombre de los suscriptores se publicará en la lista que acompañará á un retrato remitido al Dr. García, sin hacer mención de la cifra de cada suscripción individual.

**El extracto de carne Liebig** es el jugo puro de la mejor carne de buey, extremadamente concentrada, desgrasada cuidadosamente, lo que facilita mucho su asimilación.

**NEUROSINE PRUNIER** FOSFOGLICERATO DE CAL PURO

**SOLUCION BENEDICTO**

de glicero-fosfato de cal con **CREOSOTAL**

Preparación la más racional para curar la tuberculosis bronquitis, catarrros crónicos, infecciones gripales, enfermedades consuntivas, inapetencia, debilidad general postración nerviosa, neurastenia, impotencia, enfermedades mentales, caries, raquitismo, escrofulismo, etc. **Frasco, 2,50 pesetas.** Farmacia del Dr. Benedicto, San Bernardo, 41 Madrid.

**Estómago é intestinos** Diez años de éxitos constantes demuestran que el mejor medicamento para curar las molestias del aparato digestivo es el **Elíxir Sáiz de Carlos**, que no solo quita el dolor, las acedías, vómitos, etc., sino que ayuda á las digestiones, aumenta el apetito y tonifica. Serrano, 30, farmacia, Madrid.

**Mejor que el aceite de bacalao,**

por carecer de sus numerosos inconvenientes, es el **Jarabe iodo-tánico polifosfatado del Dr. Busto.** Sabor muy agradable. No produce trastornos digestivos y se tolera perfectamente aun por los estómagos más delicados, pudiendo administrarse durante el verano. Indispensable para favorecer el desarrollo y crecimiento y en los casos de escrofulismo, linfatismo, etc. Precio, **3 pesetas.** Principales farmacias y *Montera, 11.*

ESTABLECIMIENTO TIPOGRÁFICO DE ENRIQUE TEODORO  
Amparo, 102, y Ronda de Valencia, 8.  
TELÉFONO 552

## Estafeta de partidos

Próxima á anunciarse la vacante de San Adrián del Valle (León), se advierte á los compañeros que piensen solicitarla, que en dicho pueblo hay un médico hace diez y seis años que tiene igualados á todos los vecinos y piensa solicitarla. Los que aspiren á dicha plaza pueden pedir informes al señor delegado provincial ó al señor presidente de la Junta de partido en la Bañeza.

## Vacantes.

En esta sección aparecen todas las VACANTES de que oficialmente tenemos noticia, y no hay periódico que de ellas de cuenta antes que nosotros. Los profesores y los alcaldes tienen abierta esta sección y la de ESTAFETA DE PARTIDOS, para cuantas noticias sean gustosas en enviarnos.

La de médico titular—por terminación de contrato—de Sanchotello (Salamanca), para la asistencia á quince familias pobres, expósitos, transeúntes y reconocimiento de quintos que sean de cuenta del Ayuntamiento, dotada dicha plaza con el haber anual de 250 pesetas, satisfechas de los fondos municipales por trimestres vencidos, pudiendo el agraciado contratar con el vecindario, que se compromete á satisfacer el agraciado, incluso con la titular, 2.500 pesetas, con garantía suficiente. Se hace constar, para conocimiento de los interesados, que en este pueblo existe estación del ferrocarril. Solicitudes hasta el 14 del corriente al alcalde D. Clemente Muñoz.

—La de médico titular—por falta de aspirante en la anterior convocatoria—de Cantimpalos (Segovia), con la dotación anual de 350 pesetas, pagadas de los fondos municipales por la asistencia á diez familias (que se le designen por este Ayuntamiento. El agraciado podrá además contratar las iguales con 170 vecinos por lo menos á que asciende el resto del vecindario. Solicitudes hasta el 17 de Julio al alcalde D. Antonio Redondo Sanz.

—La de farmacéutico—de nueva creación—de Fuentecantos (Soria), compuesta de los anejos Buitrago, Fuentelsaz, Portelrubio, Chavaler, Aylloncillo, Pedraza y Portelarbó, con la dotación de 200 fanegas de trigo puro que satisfarán las familias acomodadas en la época de la recolección de cada un año, más 25 pesetas por lo correspondiente á Beneficencia. Solicitudes hasta el 30 de Agosto al alcalde D. Lorenzo Calonge.

—Una de las dos plazas de médico titular—previa autorización de la Junta de Gobierno y Patronato de médicos titulares—de Tobarra (Albacete), dotada con el sueldo anual de 1.500 pesetas, con la obligación de prestar asistencia gratuita á 300 familias pobres de esta villa y sus pedanías y además á las familias é individuos que forman el puesto de Guardia civil de esta población, según previen la Real orden de 23 de Noviembre de 1903. La formación del contrato se efectuará con sujeción al Reglamento de 14 de Junio de 1901, en cuanto éste no se oponga á la Instrucción general de Sanidad vigente, observándose además las prescripciones que se consignan en el expediente de su razón y que pueden consultarse en la Secretaría de este Ayuntamiento. Solicitudes hasta el 25 del corriente al alcalde D. José García Poyatos.

—La de médico titular—por renuncia—de Autilla del Pino (Palencia), con la dotación anual de 400 pesetas pagadas de fondos municipales por la asistencia de veinte familias pobres que designará el Ayuntamiento. El que resulte agraciado queda en libertad de contratar con los vecinos pudientes que son 200 y vienen pagando al tipo de 12 pesetas 50 céntimos por matrimonio, y una peseta por individuo de familia, que todo puede producir unas 3.000 pesetas anuales. Este pueblo se halla á 8 kilómetros de Palencia, con buena vía de comunicación. Solicitudes hasta el 22 del corriente al alcalde don Paulino Aguado.

—La de médico titular—por terminación de contrato—de Miño de San Esteban (Soria), y sus anejos de Fuentecambrón y Cenegro, distantes estos de la matriz que es de la fecha, de 4 á 5 kilómetros de buen camino, con el sueldo anual de 300 fanegas de trigo puro de las mejores clases que se conocen que producirán las igual-

las de las familias de dicho partido, cobradas por el profesor hecha que sea la recolección. Solicitudes hasta el 20 del corriente al alcalde D. Juan Martín.

—La de médico titular de Pineda de la Sierra (Burgos), habitantes 468, dotada con el sueldo anual de 200 pesetas, pagadas de fondos municipales por trimestres vencidos, por la asistencia de diez familias pobres, casos de oficio y demás servicios propios del cargo de Inspector de Sanidad municipal. El agraciado percibirá además por la asistencia á las familias pudientes 2.000 pesetas, que le serán satisfechas por el mismo Ayuntamiento, también por trimestres vencidos, dándole además casa nueva para vivir y leña para el consumo de todo el año. En dicha villa hay estación de ferrocarril, propiedad de la Compañía minera *The Sierra Co. Limited*, y teléfono á Burgos, Villafria, Arlanzón y Barbadillo de Herreros. Solicitudes hasta el 17 del corriente al alcalde D. Julián Marcos.

—La de médico titular de Daganzo (Madrid), dotada con el haber anual de 999 pesetas, por la asistencia á 80 familias pobres, y 61 pesetas por la asistencia á los enfermos del hospital y Guardia civil de este puesto, con más las iguales de unos 99 pudientes, que ascenderán á 1.500 pesetas. La población dista 10 kilómetros de Alcalá de Henares y 25 de Madrid, á cuyo punto hay coche diario de ida y vuelta. Solicitudes hasta el 18 del corriente al alcalde D. T. moteo Alcobendas.

—La de médico titular—por renuncia y previa autorización de la Junta de Gobierno y Patronato de médicos titulares de Madrid—de Berbinzana (Navarra), dotada con el sueldo anual de 1.000 pesetas, pagadas de fondos municipales, por trimestres vencidos, por la asistencia á ocho familias pobres. Además una junta de contribuyentes se compromete á pagar al profesor por trimestres vencidos otras 1.000 pesetas por la asistencia á todos los vecinos. La población se compone de 766 almas. Solicitudes hasta el 20 del corriente al alcalde don Tomás Ibáñez.

—La de farmacéutico—por falta de aspirantes en la anterior convocatoria—de Becilla de Valderaduey (Valladolid), habitantes 1.263, con la dotación anual de 500 pesetas, que serán satisfechas por trimestres vencidos de los fondos municipales por los medicamentos y boticas que necesiten 36 familias pobres de esta villa, enfermos transeúntes, Guardia civil y demás casos judiciales ó de oficio. La duración del contrato será de cuatro años. Solicitudes hasta el 17 del corriente al alcalde D. Laureano Paniagua.

—La de médico titular—por defunción y previa autorización de la Junta de Gobierno y Patronato de médicos titulares—de San Juan de la Encinilla (Ávila), con la dotación anual de 500 pesetas, satisfechas de los fondos municipales, por trimestres vencidos, por la asistencia de 15 á 20 familias pobres, y además se darán al agraciado 100 pesetas por razón de alquiler de casa. Dicho agraciado puede contratar la asistencia de varios vecinos pudientes, quienes por medio de una comisión que al efecto se designe se comprometen á satisfacerle 2.000 pesetas anuales y le proporcionan por su cuenta una persona que practique las operaciones de cirugía menor. Solicitudes hasta el 10 del corriente al alcalde D. Emiliano Martín.

—La de médico titular de nueva creación—de Castropodame (León), habitantes 2.342, para la asistencia de 40 familias pobres, con la dotación anual de 400 pesetas, pagadas por trimestres vencidos de los fondos municipales, pudiendo hacer contratos particulares con los demás vecinos. Solicitudes hasta el 10 del corriente al alcalde D. Cipriano Reguero.

—La de médico titular—por terminación de contrato desde 1.º del próximo Octubre—de Almenar (Soria) y anejos de Esteras, Cabrejas del Campo, Ojuél, Mazalve, Carazuelo, Candilichea, Peroniel, Omeñaca, Tozalmo y Castejón del Campo, distante el que más 6 kilómetros, con el sueldo anual de unas 500 fanegas de centeno por la asistencia de clases acomodadas y 300 pesetas por la de familias pobres ó Beneficencia. Solicitudes á esta Alcaldía en unión de la copia del título y hoja de servicios en el término de treinta días á contar desde el tercero inclusive al en que aparezca este anuncio en el *Boletín Oficial* de la provincia.

# EL SIGLO MEDICO

Se publica  
todos los domingos.

BOLETÍN DE MEDICINA, GACETA MEDICA

Publica una Biblioteca  
sumamente económica.

## GENIO MÉDICO-QUIRÚRGICO

Periódico de Medicina, Cirugía y Farmacia, consagrado á los intereses morales, científicos y profesionales de las clases médicas.

FUNDADORES

SEÑORES DELGRÁS, ESCOLAR, MÉNDEZ ÁLVARO, TEJADA Y ESPAÑA Y NIETO Y SERRANO

PROPIETARIOS

D. Ramón Serret. — D. Carlos María Cortezo. — D. Angel Pulido.

DIRECTOR GERENTE

D. RAMON SERRET

Precios de suscripción de EL SIGLO  
Madrid: 3 pesetas trimestre.  
Provincias: 4 pesetas trimestre.  
8 semestre, y 15 el año.  
Extranjero y Ultramar: 20 pesetas.

Precios de suscripción de la BIBLIOTECA  
Hace grandes rebajas en las  
obras que publica á los suscripto-  
res de El Siglo Médico.

### CACODILATO de SOSA CLIN

Arsénico al estado orgánico.

Gotas Clin 5 gotas contienen  
1 cgr. de Cacodilato de Sosa puro.

Glóbulos Clin  
1 cgr. de Cacodilato de Sosa puro por Glóbulo.

Tubos esterilizados Clin para inyecciones hipodérmicas.  
5 cgr. de Cacodilato de Sosa puro por centim. cúbico.  
CLIN & C<sup>ia</sup>, 20, Rue des Fossés-St-Jacques, PARIS 852

### MARSYLE CLIN

Cacodilato de Protoxido de Hierro.

Una dosis media de 0.10 por día corresponde á 0.025 de Hierro al minimum  
de oxidación y á 0.06 de Acido cacodílico.

Gotas de Marsyle Clin

5 gotas contienen 0.025 de Marsyle.

Glóbulos de Marsyle Clin

0.025 de Marsyle por Glóbulo.

Tubos de Marsyle Clin para inyecc. hipodérmicas.

5 cgr. de Marsyle por centim. cúbico.

CLIN & C<sup>ia</sup>, 20, Rue des Fossés-St-Jacques, PARIS 83

Las  
Personas que conocen la

### PILDORAS DEHAUT

DEL DOCTOR  
DE PARIS

no titubean en purgarse, cuando lo  
necesitan. No temen el asco ni el  
causancio, porque, contra lo que su-  
cede con los demás purgantes, este  
no obra bien sino cuando se toma  
con buenos alimentos y bebidas for-  
tificantes, cual el vino, el café, el té.  
Cada cual escoge, para purgarse, la  
hora y la comida que mas le convie-  
nen, segun sus ocupaciones. Como  
el causancio que la purga ocasiona  
queda completamente anulado  
por el efecto de la buena ali-  
mentación empleada, uno se  
decide fácilmente á volver á  
empezar cuantas veces  
sea necesario.

### LECITINA CLIN

Fósforo al estado de combinación organizada natural.

PÍLDORAS CLIN á la Lecitina natural  
químicamente pura.

con Envoltura delgada de Gluten. — DOSE: 0 gr. 05 de Lecitina por cada píldora.

GRANULADO CLIN á la Lecitina natural  
químicamente pura.

Fácil de administrar y muy á propósito para los niños.

DOSE: 0 gr. 10 de Lecitina por cucharada de las de café.

SOLUCIÓN CLIN PARA INYECCIONES  
HYPODÉRMICAS

á la Lecitina natural químicamente pura.

Solución estérilizada y exactamente graduada á razón de 0.05 de Lecitina por cent. cúb.

Una inyección cada dos días.

INDICACIONES: NEURASTENIA, DEBILIDAD GENERAL, CAUSANCIO por EXCESO de TRABAJO  
FÍSICO ó INTELECTUAL, RAQUITISMO, DIABETES, etc.

DOSES: ADULTOS, de 0 gr. 10 á 0 gr. 25 por día; NIÑOS, de 0 gr. 05 á 0 gr. 10 por día.

CLIN & COMAR, 20, Rue des Fossés-Saint-Jacques, PARIS. 851

### ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO PASTILLAS y POLVOS PATERSON

con BISMUTHO y MAGNESIA

Recomendados contra las Afecciones  
del estómago, Falta de Apetito, Di-  
gestiones laboriosas, Acedias, Vómi-  
tos, Eructos y Cólicos; regularizan  
las Funciones del Estómago y de los  
Intestinos.

Exigir en el rotulo a firma de J. FAYARD  
Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

### VINO AROUD

#### CARNE-QUINA-HIERRO

MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR  
prescrito por los Médicos.

Este Vino, con base de vino generoso de Andalucía, preparado con jugo de  
carne y las cortezas más ricas de quina, en virtud de su asociación con el  
hierro es un auxiliar precioso en los casos de: Clorosis, Anemia profunda,  
Menstruaciones dolorosas, Calenturas de las Colonias, Malaria, etc.

102, Rue Richelieu, Paris, y en todas farmacias del extranjero.

### APIOL DE LOS DOCTORES JORET y HOMOLLE

La Amenorrea, la Dismenorrea y la Metrorragia ceden rápidamente si se usan las cápsulas de APIOL de JORET y HOMOLLE. Este medicamento, verdadero regulador de la menstruación, no ofrece peligro alguno aun en caso de preñez. PARIS Farmacia G. Séguin 165 rue Saint Honoré; todas farmacias.

Los pagos han de ser adelantados. Este periódico sale á luz todos los domingos y forma cada año un tomo de 832 páginas y además las portadas é índices que se regalan á los suscrip- tores. — Las reclamaciones de los números que sufran extravío deberán hacerse indispensablemente dentro de los dos meses que sigan á la falta.

TODA la correspondencia, pedidos, libranzas, letras y documentos de giro referentes á EL SIGLO MEDICO se dirigirán á D. RAMON SERRET, apartado de Correos, núm. 121, Madrid. — Administración: calle de la Magdalena, núm. 36, 2.º — Horas de oficina: de NUEVE á TRES los días no feriados.

## SOLUCION DOSIFICADA DE ARRHÉNAL

preparada por A. LLOPIS, farmacéutico

Medicación arsenical muy superior á los cacodilatos.

Esta solución se emplea con gran éxito en las enfermedades con-  
suntivas, neurastenia, convalecencias, tuberculosis en todas sus for-  
mas, enfermedades de la piel, sífilis secundaria y terciaria, etc., etc

Cada gota de esta solución representa DOS MILIGRAMOS de Arrhénal.

POSIS: Doce á treinta gotas al día tomadas de una vez en la comida durante siete días, sus-  
pendiendo el tratamiento cuatro ó cinco días. para continuar luego otra vez en la misma forma.

De venta en las principales farmacias y en casa del autor, Ferrás, 1 y 3.—MADRID

# San Telmo

En Jerez de la Frontera.

*Aguas clorurado-sódicas sulfurosas.*

Especiales para combatir la **escrófula, herpes, anemia**  
**enfermedades de la piel y nerviosas.**

Temporada oficial, de 15 de Junio á 15 de Octubre.

Pídanse informes y folletos al administrador del **Balneario de**  
**San Telmo, en Jerez.**

## ALZOLA (Guipúzcoa).

AGUAS TERMO-ALCALINAS BICARBONATADAS AZOADAS  
(Variedad litínica).

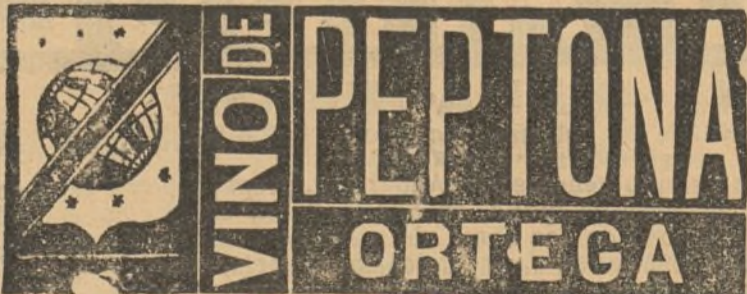
**Indicaciones.**—El Artrismo (Gota, Reuma, Litiasis), y sus  
manifestaciones en los aparatos digestivo, respiratorio y sistema ner-  
vioso (Dispepsia, Asma, Bronquitis, Neurosismo).

**Especialización.** Gozan de justa y merecida fama estas  
aguas en las enfermedades de las vías urinarias, Cólico nefrítico, Ca-  
tarro vesical y Prostatocistitis.

Viaje cómodo por ferrocarril hasta la estación de Alzola.—Insta-  
lación balneoterápica completa.—Varias fondas.—Confort.—Capilla.  
—Recreos.—Agradable estancia.—Carruajes.—Excursiones fáciles.—  
Proximidad á Deva, Motrico, Saturrarán, Ondárroa, Marquina y Loyo-  
la.—Servicio completo con habitación desde 5 pesetas en adelante.

Temporada: de 15 de Junio á 30 de Septiembre.

Médico-Director: Dr. D. MARIANO VIEJO Y BACHO



y siempre que la digestión se efectúe de manera irregular.

Vino de peptona.—Vino de peptona y hierro.—Chocolate de peptona.  
Peptona de carne concentrada.—Peptona de leche.

G. ORTEGA, LEÓN, 13, MADRID

Excelente prepara-  
ción, de gran utilidad  
para los convalecientes,  
é indicada, por regla ge-  
neral, en todos los casos  
de dispepsia, gastral-  
gia, anemia, catarros  
gástricos é intestinales.

## ANALISIS

de orinas, esputos, leches,  
minerales, aguas, etc.

Laboratorio del Dr. E. Ortega,  
Sucesor del Dr. Calderón

Carretas, 14, Madrid.

Fundado en 1866.

Farmacia de J. PIZÁ ROSSELLÓ

Sucesor del Dr. Somolinos.

En esta farmacia se hallan casi todos los medi-  
camentos usados en la Terapéutica por los médicos  
extranjeros y españoles.

Prepara óvulos y supositorios medicinales, me-  
dicamentos granulados y pomadas esterilizadas en  
tubos metálicos.

INFANTAS, 26, MADRID



Doctor Somolinos.

VINO PINEDO DE KOLA  
COMPUERTO

Premiado con Gran Diploma de Honor, Cruz de Mérito y Medalla de Oro  
(Exposición de Marsella, 1903.)

TONICO NUTRITIVO

(Kola, Coca, Guarana, Cacao y Fósforo asimilable)

Cura la Anemia, Raquitismo, Enfermedades  
nerviosas y del corazón, Afecciones  
gástricas, Digestiones difíciles, Atonía in-  
testinal, etc. Indispensable á las señoras durante el  
embarazo y á los que efectúan trabajos intelectuales ó físi-  
cos sostenidos.—Sin rival para los niños y an-  
cianos.

FARMACIA DE PINEDO É HIJOS

GRAN VÍA, 14, Y CRUZ, 10.

Pídase en todas las farmacias y droguerías.

# Xeroform

**Único sucedáneo verdaderamente útil del yodoformo**, sin olor desagradable, muy antiséptico y desprovisto por completo de toxicidad, aun cuando se administre por vía gástrica á grandes dosis como antiséptico intestinal. Excelente analgésico y hemostático; no produce eczemas ni irritación de la piel; es eminentemente secante y desodorizante, formando con gran rapidéz nueva epidermis en las úlceras y quemaduras. Posee acción específica contra las úlceras varicosas, eczemas húmedos, entertrigos y quemaduras. Empleo muy económico y de gran baratura en la práctica.

Polvo para el intertrigo de los niños: Xeroformo, 10 gramos; Talco de Venecia pulverizado, 90 gramos.

# Creosotal

El **Creosotal Heyden** es un antituberculoso muy enérgico, de efectos específicos en todas las enfermedades infecciosas, no tuberculosas, de las vías respiratorias y ción rápida de la **neumonía fibrinosa**, así como de los procesos bronco-pulmonares del sarampión, influenza y difteria, por grandes dosis de **Creosotal**: 10 á 15 gramos al día en 4 fracciones, para los adultos, y 1 á 6 para los niños.

Existiendo muchas imitaciones de nuestros productos rogamos á los señores médicos consignen en sus recetas después del nombre de nuestros medicamentos, la palabra **Heyden**, y exijan en las farmacias que no sean sustituidos por imitaciones.

Publicaciones y muestras gratuitas para los señores médicos, **D. Gustavo Reder**, Zorrilla, 23, Madrid, representante general de la Sociedad de productos químicos de Heyden, Radebul-Dresden, Alemania.

## HIGIENE

DE LOS

# TRABAJADORES

Medios preventivos contra los accidentes del trabajo y principales enfermedades profesionales de los

## OBREROS

Para uso de los alumnos de Medicina, obreros de diversos oficios, fabricantes, jefes de taller, industriales, empleados de Sanidad, canteras y talleres, ferrocarriles, familias y sociedades de socorros; con más de 52 grabados intercalados en el texto, dos fototipias y 13 láminas litográficas, varias en colores,

POR EL DOCTOR

**D. Ambrosio Rodríguez y Rodríguez,**

Médico-cirujano de las Facultades de Madrid y Buenos Aires, del Instituto de Terapéutica Operatoria, Médico que fué de la *Società Unione Operai Italiani* de Buenos Aires, *Società Italiana di Unione e Benevolenza* y de la *Philanthropique Suisse*, y vocal de la Junta de Sanidad de Gijón.

Un tomo en 4.º, con más de 442 páginas; se vende en las principales librerías de Gijón, á 8 pesetas, y en Madrid en casa de los Sucesores de Hernando, Arrenal, 11, y Adrián Romo, Alcalá, 5, librería.

# VINO ESCRIVA

## iodo TANICO-FOSFATADO

SUCEDÁNEO DEL ACEITE DE HÍGADO DE BACALAO

Aperitivo. — Tónico. — Reconstituyente.

Preparado con excelente vino de Jerez, contiene, por cada cucharada de las de sopa, cinco centigramos de iodo combinados con diez centigramos de tanino y cincuenta centigramos de lactofosfato de cal. Es, pues, sin duda alguna, la preparación más rica en iodo al estado de combinación orgánica, como lo prueba la siguiente comparación puesta en paralelo con una cucharada (de las de sopa) de los medicamentos empleados con motivo del iodo que contienen.

Aceite de hígado fresco de bacalao.....	0,006 gramos de iodo.
Jarabe de rábano iodado .....	0,02 —
Vino Escrivá.....	0,05 —

Haciendo observar que el iodo combinado con el tanino es totalment similar  
Depósito central J. ESCRIVA, Farmacia de la Estrella, calle de Fernando VII, núm. 7—Barcelona

VENDESE EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

# TUBERCULOSIS

Su CURACIÓN por el **HISTOGENO** preparado por **A. LLOPIS**

A base de NUCLEÍNA (fósforo orgánico natural) y ARRÉNAL

Cada cucharada del **HISTOGENO - LIQUIDO**, ó medida que acompaña á cada frasco del **HISTOGENO-GRANULADO**, contiene 10 centigramos de nucleína pura y 25 miligramos de arrénal.

Véase el prospecto que acompaña á cada frasco.

**Precio, 8 pesetas frasco.**

De venta en todas las Farmacias y en casa del autor, FERRAZ, 1 y 3, MADRID

# LA MARGARITA EN LOECHES

antibiliosa, antiherpética, antiescrofulosa, antiparasitaria, antisifilítica y en alto grado reconstituyente.

Según **LA PERLA DE SAN CARLOS**, Dr. D. Rafael Martínez Molina, con estas aguas se obtiene

**La salud á domicilio.**

En el último año se han vendido **ms de 2.000.000** de purgas.

La clínica es la gran piedra de toque en las aguas minerales, y ésta cuenta **50 AÑOS DE USO GENERAL Y CON GRANDES RESULTADOS**, para las enfermedades que expresa la etiqueta y hoja clínica.

Depósito central, Jardines, 15, bajo, derecha, y se vende también en todas las farmacias y droguerías. Su gran caudal de aguas permite al **gran Establecimiento de Baños** estar abierto del 15 de Junio al 15 de Septiembre. Hay fonda, tres mesas, comodidades y baratas.

## ATLAS Y COMPENDIO

para la enseñanza del

## MECANISMO DEL PARTO

Y DE LAS

OPERACIONES TOCOLÓGICAS

Precio en toda España: 10 ptas.

Magdalena, 36, 2.º



## ANTISEPSIA DE LAS MUCOSAS BORICINA MEISSONNIER

Desinfectante, Microbicida, Cicatrizante  
NI TOXICA, NI CAUSTICA, NI IRRITANTE  
Enfermedades de los OJOS, de las OREJAS, de la NARIZ, de la LARINGE,  
de las Vías Urinarias, Ginecología, Ulceras, Quemaduras, Heridas.  
La BORICINA se emplea en Polvo ó en Solución.

DEPÓSITO GENERAL : 17, Rue Cadet, Paris, y en las principales Farmacias.

**Tisis Pulmonar**  
**BRONQUITIS CRÓNICA**  
Tratamiento Hipodérmico  
POR MEDIO  
del Eucaliptol Inyectable Roussel  
del Feneucaliptol Inyectable Roussel  
del Arseniato de Estricnina Roussel  
del Sulfuro de Allyle Mousnier.

★ ★  
**J. MOUSNIER, 26, RUE HOUDAN**  
SCEAUX (Seine), Francia  
en PARIS, 6, rue Jacob, y 1, rue des Tournelles

**Sífilis**  
Tratamiento Hipodérmico  
Por medio de  
La Hydrarjira inyectable de ROUSSEL

**SÍFILIS**  
Cianuro de Hidrarjira

**SÍFILIS**  
Bioduro de Hidrarjira

**J. Mousnier**  
SCEAUX (Seine)  
Francia

**SÍFILIS**  
Gránulos Dardel  
de Arseniato de Mercurio

**TINTURA COCHEUX** cura la **Gota, Reumatismo**  
Exito en los Hospitales desde 1840 y el **Mal de Piedra.**  
en todas las farmacias.—Al por mayor Tavernier & Aguetant. Lyon (Francia)

## GOTA, CÁLCULOS REUMATISMOS



se **COMBATEN** con **ÉXITO**  
por medio de las

**SALES DE LITINA  
EFERVESCENTE**

**LE PERDRIEL**

(Carbonato, Benzoato, Salicilato, Citrato,  
Glicerofosfato, Bromhidrato).

Superior á todos los demás  
disolventes del ácido úrico,  
por su acción curativa, aún  
sobre la diatesis artrítica.

El ácido carbónico **NACIENTE**  
que de él se desprende, al  
combinarse molecularmente  
con la Litina, asegura su  
eficacia.

**ESPECIFICAR** el Nombre  
"LE PERDRIEL" para evitar  
su sustitución por similares  
ineficaces, impuros ó mal  
dosificados.

**LE PERDRIEL Y Ca, 11, Rue Milton, Paris**  
Y EN TODAS LAS FARMACIAS

**GARGANTA**  
**VOZ Y BOCA**  
**PASTILLAS**  
**DETHAN**  
Clorato de Potasa.-Sal de Berthollet

Recomendadas contra los  
**MALES** de la **GARGANTA**  
**EXTINCCIONES** de la **VOZ**  
**INFLAMACIONES** de la **BOCA**

Efectos perniciosos del Mercurio,  
Irritacion que produce el Tabaco  
y especialmente á los Sres. Predicadores,  
Abogados, Profesores y Cantores  
para facilitar la Emision de la Voz.

2'50 LA CAJITA

Exigir en el Rótulo la Firma  
Adh. DETHAN, Farmacéutico en Paris.

**PILDORAS Y JARABE**  
DE  
**BLANCARD**  
CON  
**YODURO DE HIERRO INALTERABLE**  
Aprobados por la Academia  
de Medicina de Paris.

Participando de las propiedades del  
**Iodo** y del **Hierro**, estos Pildoras y  
Jarabe convienen especialmente en  
las enfermedades tan variadas que  
determina el germen escrofuloso  
(tumores, obstrucciones y humores frios,  
etc.), afecciones contra las cuales son  
impotentes los simples ferruginosos;  
en la **Clórosis** (colores pálidos),  
**Leucorrea** (flor blancas), la **Ame-**  
**norrea** (menstruación nula ó difícil),  
la **Tisis**, la **Sífilis** constitucional,  
etc. En fin, ofrecen un agente terapéu-  
tico de los mas enérgicos para estí-  
mular el organismo y modificar las  
constituciones linfáticas, debiles ó  
debilitadas.

Como prueba de autenticidad de los  
verdaderos **Pildoras y Jarabe de**  
**Blancard**, exijase  
nuestra firma ad-  
junta y el sello de la  
Unión de Fabricantes.

Farmacéutico de Paris, calle Bonaparte, 40

**VALS**

AUTORIZACION DEL ESTADO Y DE LA ACADEMIA

**SAINT-JEAN** La mejor agua de mesa.  
Aperitiva, muy digestiva.  
Afecciones del estómago.

**PRECIEUSE** Bile, Cálculos hepáticos, Ictericia,  
Gastralgia.

**DÉSIRÉE** Afecciones del hígado, de los riñones,  
Piedra, Diabetes, Cólicos.

Se recomienda su gusto agradable : una botella por día.

## GRÁNULOS ANTIMONIALES del D<sup>r</sup> PAPILLAUD

MEDICACIÓN con base de ARSENIATO de ANTIMONIO (0,001 m/m por Gránulo.)  
EFECTOS COMPLEMENTARIOS del ARSENICO y del ANTIMONIO. - INFORME en la ACADEMIA de MEDICINA.

ENFISEMA, Asma, Bronquitis crónica, Dilatación de los Bronquios, y AFECCIONES del CORAZÓN, Desórdenes en la Circulación, ARTERIO-ESCLEROSIS, Palpitaciones, Intermitencias, Angina del Pecho, Afecciones neuróticas del Corazón. - DOSIS: 2 á 8 GRÁNULOS AL DÍA.  
Depósito General: Farmacia GIGON, 7, Rue Coq-Héron, PARIS y en todas las Farmacias.  
Envío de frascos de ensayo á los Sres. Médicos.

## SOLUCION PAUTAUBERGE

al CLORHIDRO-FOSFATO de CAL CREOSOTADO  
Muy bien tolerada, esta solución permite sola la larga duración del tratamiento y es completamente absorbida, condiciones necesarias para obtener resultados duraderos. Efectos buenos y rápidos sobre las vías digestivas, el estado general y las lesiones locales en las TUBERCULOSIS, las AFECCIONES BRONQUIO-PULMONARES, las ESCRÓFULAS, el RAQUITISMO.  
L. PAUT AUBERGE, 9bis, Rue Lacaze, PARIS y principales Farmacias de España y América.

**CÁPSULAS PAUTAUBERGE**  
(Creosota, Fosfato de Cal, Iodoformo.)

**PODEROSO ANTIBACILAR**  
Tomado sin dificultad y bien tolerado.



## VINO DE VIAL

LACTO FOSFATO-CARNE-QUINA

Alimento fisiológico completo.

Anemia. - Convalecencia.

Pérdidas de las fuerzas. - Languidez. - Inapetencia

Perfectamente proporcionado y asimilable, el **Vino Fosfatado de Vial** es un estimulante poderoso de la nutrición. De cierta eficacia, es el reconstituyente general de todas las afecciones debilitantes.

Farmacia VIAL, PLACE BELLECOUR, 36, LYON, y todas las Farmacias.



## AMPOLLAS BOISSY

para Inhalaciones Una dosis por ampolla  
Romper las dos puntas de la Ampolla, recoger el líquido en un pañuelo, y hacerlo respirar al enfermo.

**Ampollas Boissy**  
con **IODURO de ETILO**  
Alivio inmediato y curación completa del **ASMA**

**Ampollas Boissy**  
con **NITRITO de AMILO**  
Alivio inmediato y curación completa de **ANGINAS de PECHO**  
**SÍNCOPE, MAREO y EPILEPSIA**

**Ampollas Boissy con ETER**  
**ATAQUES DE NERVIOS, SÍNCOPEs, ETC.**  
Todas estas Ampollas se conservan indefinidamente aun en los países cálidos

**JARABE**  
de **IODURO de SODIO**  
**DE BOISSY**  
Potencia depurativa contra Sífilis, Escrófulas, Gota, Asma, Anginas de Pecho, etc.  
Depósito en PARIS: 2, Plaza Vendôme.



# PRODUCTOS DEL D<sup>r</sup> DOYEN

Experimentados en los Hospitales de Paris

(Comunicado presentado á la Academia de Medicina, en 13 de Febrero 1900).

## SUERO ANTI-STAPHILOCÓCCICO

Contiene los principios activos de las Levaduras de Cerveza y de Vino.

## STAPHILASA DEL D<sup>r</sup> DOYEN

Solución concentrada é inalterable de los principios activos de las Levaduras de Cerveza y de Vino.  
Se administra por la vía gástrica.

## STAPHILASA IODURADA del D<sup>r</sup> DOYEN

Una cucharada de las de tomar sopa, de esta solución, contiene 1 gramo de Ioduro Potásico químicamente puro.

## STAPHILASA BROMURADA del D<sup>r</sup> DOYEN

Una cucharada de las de tomar sopa de esta solución, contiene 2 gr. de Bromuro Potásico, químicamente puro.

## PROTEOL

Polvo antiséptico, insoluble é inodoro.

## VINO DE BUGEAUD

Preparado con Quina y Cacao de primera elección y vino añejo muy dulce.

Tratamiento específico de las enfermedades ocasionadas por el Staphilococo: Acné, Forunculosis, Antrax, Osteomielitis, Impétigo, Anginas, Bronquitis, Pulmonia, Influenza, Coriza, Estomatitis, Dispepsia, Enteritis, etc

La **STAPHILASA**, neutraliza los accidentes secundarios del Ioduro y del Bromuro Potásicos.

Bajo éstas formas pueden administrarse dosis masivas de Ioduro y Bromuro Potásicos sin temor á que se presenten ni el Iodismo ni el Bromismo.

Posee un Poder bactericida muy superior al del Iodoformo, al del Salol y al de los demás polvos antisépticos.

Obra por la Teobromina y los Alcaloides de la Quina: Es un tónico de primer orden en la Neurastenia, Anemia y en todas las Convalecencias, así como tambien corrige los Trastornos digestivos de los Estómagos fatigados.

DEPÓSITO GENERAL: P. LEBEAULT & C<sup>ie</sup>, 5, Rue Bourg-l'Abbé, PARIS.



Vista del Balneario de Zuazo (Álava).

## Gran Balneario de Zuazo (Álava).

**AGUAS SULFURADO SÓDICAS NITROGENADAS**  
**Premiadas con cuatro medallas de ORO y tres de PLATA**

El crédito universal que ha alcanzado este importante Establecimiento, es la mejor garantía de las virtudes curativas de estas especiales aguas minerales en todas las *enfermedades crónicas del órgano respiratorio*, sean ó no diatésicas y cual quiera el lugar de este aparato en que se hallen localizadas. La feliz asociación mineral del *sulfuro de sodio al nitrógeno* que poseen, llena la doble indicación que el médico se propone en la mayor parte de los enfermos de pecho y garganta que con tanta frecuencia lo necesitan; demostrado palmariamente con los satisfactorios resultados obtenidos en enfermos, y que no consiguieron con ninguna agua mineral dotada tan sólo de uno de estos dos principalísimos factores. La Sociedad propietaria, deseosa de corresponder á la numerosa y selecta concurrencia que acude en busca de su salud, no ha perdonado medio para proporcionarles cuanto aconseja la ciencia médica moderna, montando al efecto un Balneario de nueva planta, dotado de cuanto más útil se conoce en el extranjero para conseguir los mejores resultados. **Un millón de pesetas** gastado en las nuevas obras demuestran la importancia de las mismas, comprendidas en ellas un suntuoso hotel con fonda de primer orden para todas las clases de la sociedad; elegantísimo salón de fiestas; café y billares; preciosa Capilla pública; galerías cubiertas para paseo y un gran parque para recreo, iluminándose todos los edificios con profusión de luz eléctrica; lago con lanchas; Frontón y Telégrafo en el Establecimiento.

La Dirección facultativa está á cargo del Dr. D. Benito Avilés, director de los Anales de la Sociedad Española de Hidrología Médica. El servicio de la fonda está á cargo de un personal competentísimo y sus precios al alcance de todas las fortunas.

**Itinerario.**—Línea de Castejón á Bilbao, á 23 kilómetros de Mirandade Ebro, con estación del ferrocarril titulada Zuazo, á 500 metros del Establecimiento, con cuatro correos diarios y telégrafo público.

**Temporada oficial: Del 15 de Junio al 15 de Septiembre.**

**Pedidos de aguas y habitaciones, al señor Administrador del Establecimiento.**

**NOTA OFICIAL.**—La mineralización de estas aguas es tan importante, que contiene diez veces más *sulfuro de sodio* que las de *Betelu* (Navarra) (J. E. G.) y cinco veces más que *Aguas Buenae* Francia, *Cauterets* y *Luchón* (F. G.)

Gerente de la Sociedad, **D. Juan Cano y Compañía.** — **Vitoria.**

### MEDIANA DE ARAGÓN

AGUA MINERAL NATURAL PURGANTE

Sulfatado-Sódica-Litínica-Magnesia.

**MEDALLA DE ORO, PARIS 1900**

No exigen régimen, no irritan jamás, no producen náuseas, son de efecto seguro.

**SALES DEL PILAR**

Bicarbonatadas-Sódicas-Litínicas

*Sin rival para el estómago, riñones, intestinos.—Infallible contra la obesidad.*

**Caja de diez paquetes para diez litros de agua, una peseta.**

Véndese en las farmacias y droguerías. — Depósito: Rambla de Cataluña, 116, BARCELONA

### PASTILLAS

**CLORHIDRATO DE COCAINA Y MENTOL**

Las propiedades terapéuticas de estos dos medicamentos, las hace eficaces en todas las afecciones de la garganta.

**FARMACIA DE BORRELL HERMANOS**

**MADRID**

**BARCELONA**

PUERTA DEL SOL, 5

ASALTO, 52

# AGUAS DE ONTENIENTE

## BICARBONATADAS CLORURADO-SODICAS IODURADAS

Análisis de estas aguas efectuado por el Dr. Peset, catedrático de la Universidad de Valencia.

SUBSTANCIAS FIJAS		Gramos.	Gramos.
Bicarbonato sódico..	3,2124	Bicarbonato de litina .....	0,0044
Cloruro sódico.....	2,1729	Nitrato amónico.....	0,0001
Materia orgánica (tremetinoso)	0,1224	Bromuro sódico..	Fuertes indicios.
Silicato de sosa .....	0,1098	Ioduro cálcico. . .	
Bicarbonato clórico .....	0,0603	Cloruro cálcico..	
Cloruro magnésico.....	0,0336	Cloruro amónico..	
Bicarbonato magnésico. . .	0,0457	TOTAL DE RESIDUO. ....	5,8039
Ioduro sódico (1).....	0,0120	GASES	
Sulfato clórico. ....	0,0107		
Cloruro potásico .....	0,0061	Cénts. cúb.	Gramos.
Ioduro magnésico (1).....	0,0054	Acido carbónico.....	186,8 0,3183
Bicarbonato ferroso.....	0,0044	Nitrógeno.....	15,3 0,0192
Carbonato manganeso.....	0,0015	Gas sulfhídrico.....	Indicios fugaces en el manantial.
Carbonato amónico. ....	0,0014	Carburo de hidrógeno {	
Fosfato aluminico.....	0,0008	Mezcla. ....	202,1 0,3375

(1) Los ioduros disueltos en estas aguas, contienen 15 miligramos de iodo puro, cantidad grande para la que se suele encontrar.

Las aguas de **Mondariz** sólo tienen de bicarbonato sódico 2,1713 y de cloruro sódico 0,1486. Las de **Marmolejo** 1,3906 de bicarbonato y 0,0655 de cloruro, y las de **Villarta** 0,0440 de bicarbonato de sosa.

La especialización de las **AGUAS DE ONTENIENTE** es la diabetes sacarina, cálculos hepáticos, neurastenia de forma gástrica, enfermedades de las vías digestivas, artritis, escrofulismo, etc.

El viaje á Onteniente se hace dirigiéndose de Madrid á Játiva, y de Játiva á Onteniente (hora y media) en ferrocarril.

Gran hotel con luz eléctrica en el mismo balneario á cargo del acreditado hotel de París de Valencia. La inauguración será el 10 de Junio próximo.

Véndense embotelladas estas aguas, en Madrid, Espada, 6, y Farmacia Reina Madre, Mayor, 73; en Barcelona, Pino, 12, y en Valencia, Libreros, 5.

DEPÓSITO CENTRAL: ONTENIENTE

## Laboratorio de Vendajes antisépticos del Dr. Cea

REGALADO, 2, VALLADOLID

Medalla de oro en la Exposición de Barcelona.

En esta casa (que provee al Ejército y á la Armada, á las Facultades de Medicina y á los hospitales civiles, y cuyos productos han merecido informes favorables de las Reales Academias de Madrid y Castilla la Vieja, de la Dirección general de Sanidad Militar, de las clínicas oficiales de Valladolid, del Hospital Militar, etc., etc.), hallarán los señores profesores algodones hidrófilo, boratado, fenicado, salicílico, iodofórmico, almohadillas de celulosa, estopa purificada, hila tejida inglesa, hila tejida boratada, yutes purificados, salicílico, fenicado, catgut de los números 1, 2 y 3, catgut al ácido crómico, caucho en lámina, compresas de algodón higroscópico y antiséptico, crin preparada para suturas y desagüe, celulosa al sublimado al 3 por 1.000, gasas cloruro-mercúrica, fenicada, iodofórmica, timolizada, etc., en piezas de 1 metro de ancho por 5 de largo y en rollos de 10 centímetros de ancho por 5 metros de largo, el mackintosh, la seda protectora, la fenicada para ligaduras, tubos de desagüe, pulverizadores de aire y vapor, cajas para curas, etc., etc. Quien desee conocer los precios de todos estos productos, pida el catálogo que se remite gratis.

## CARNE LÍQUIDA

19 POR 100 DE PEPTONA

EXTRACTO LIQUIDO PEPTÓGENO y PEPTONIZADO del

DOCTOR VALDÉS GARCIA

Ex Catedrático de la Facultad de Medicina. Montevideo (América del Sur)  
MEDALLA DE ORO EN LAS EXPOSICIONES DE BARCELONA 1888, PARÍS 1889, GÉNOVA 1891 Y CHICAGO 1893

Excelente tónico y poderoso alimento para combatir las enfermedades del estómago, hígado é intestinos; anemia, consunción, tisis, escrófulas, y para los convalecientes de enfermedades agudas y operaciones quirúrgicas.

Representante en España, LLOBET Y MARTORELL, Barcelona  
De venta en todas las farmacias, droguerías y centros de especialidades farmacéuticas de España.

BALNEARIO

DE

MEDINA DEL CAMPO

(Valladolid.)

AGUAS

clorurado-sódicas sulfurosas iodo-bromuradas

ÚNICAS EN ESPAÑA

que elaboran AGUAS MADRES

análogas y muy superiores á las de Salies de Bearne, en Francia, y á las de Kreuznach y Nauheim, en Alemania.

EFICACÍSIMAS

en el Linfatismo, Escrófula en todas sus manifestaciones, Raquitismo, Herpetismo, Anemia, Clorosis, Amenorreas, Dismenorreas, Neuralgias, Histerismo y Neurastenia.

TEMPORADA OFICIAL

1.º Julio á 30 Septiembre.

MÉDICO-DIRECTOR

Dr. José Morales Moreno.

## ELIXIR DIGESTIVO JIMENO

Pepsina y pancreatina en estado natural y diastasa. Digestivo completo de los alimentos, escitante del aparato gástrico. Aperitivo, antiemético.

FARMACIA del GLOBO del Dr. JIMENO

Plaza Real, 1.-BARCELONA

Nuevo sedativo mas activo que el bromuro y el valerianato.

No ocasiona ni bromismo ni intolerancia gastrica.

# VALEROBROMINA

BROMOVALERIANATO DE SOSA

## LEGRAND

FORMAS FARMACÉUTICAS

### LÍQUIDA CÁPSULAS

Contiene en cada cucharada de las de café 0 gr. 50 centigr. de Bromovalerianato de sosa.

Cada Cápsula contiene 0 gr. 25 centigr. de Bromovalerianato de sosa.

DOS CÁPSULAS EQUIVALEN Á UNA CUCHARADA DE LAS DE CAFÉ DE VALEROBROMINA LÍQUIDA.

De venta en todas las Droguerías y Farmacias. — Por Mayor: G. GREMY, 20, rue des Martyrs, PARIS.

**ROB BOYVEAU-LAFFECTEUR**  
CÉLEBRE DEPURATIVO VEGETAL  
prescrito por los Médicos en los casos de  
**— ENFERMEDADES DE LA PIEL —**  
*Vicios de la Sangre, Herpes, Acne.*  
102, Rue de Richelieu, Paris y en todas Farmacias del Extranjero.

### Granulos de Catillon

á 1 MIL. EXTRACTO NORMAL DE

### STROPHANTUS

Con estos gránulos se han hecho las obras discutidas en la Academia de Medicina Paris 1889. Proban que 2 ó 4 producen pronta diuresis, reaniman el corazon debilitado, disipan ASISTOLIA — DISPNEA — OPRESION — EDEMA Cardiopatías de los Niños y Ancianos, etc. Uso continuo sin inconveniente ni intolerancia.

### GRANULOS DE CATILLON

### 1/10 STROPHANTINE

TÓNICO del CORAZON NO DIURÉTICO  
Evitar imitaciones y tinturas infieles, exigir Gránulos Catillon, Premio de la Academia de Medicina Med. Illa de Oro, 1900, Paris, 3, Bd St-Martin.

El mejor Calmante

## JARABE BERTHÉ

contra: Tos, sea cual fuere su causa, Resfriados, Gripe, Coqueluche, Males de Garganta, Dolores de Estómago, Dolores de Vientre en las señoras, Jaquecas, Agitación nerviosa, Insomnio y todos los Padecimientos indeterminados.

**PASTA BERTHÉ**  
(complemento del tratamiento).

EXÍJANSE el SELLO del ESTADO FRANCÉS y la FIRMA *Berthé*

FUMOUEZ-ALBESPEYRES, 78, Faub. St-Denis, Paris.

## Dentición

## JARABE DELABARRE

Jarabe sin narcótico.

Facilita la salida de los dientes, previene ó hace desaparecer los sufrimientos y todos los Accidentes de la primera dentición.

EXÍJASE el SELLO del ESTADO FRANCÉS

## HIERRO QUEVENNE

Unico aprobado por la ACADEMIA de MEDICINA de PARIS  
á causa de su pureza y de su poderosa actividad para curar Anemia, Clorosis, Pobreza de la sangre. — 1 medida por día. — Envío gratis del folleto. Paris, 14, r. Beaux-Arts



## ANUNCIOS

### EXTRANJEROS

### La SOCIÉTÉ MUTUELLE

DE

### PUBLICITÉ

61, rue Caumartin, Paris

de que es director

**MR. A. LORETTE**

es la encargada

### EXCLUSIVAMENTE

de recibir los anuncios extranjeros para nuestro periódico

